

## VYUŽITE ZĽAVY NA LIPTOVE

S Liptov Region Card si užívate zážitky a relax so zľavami po celom Liptove až do výšky 30%. Táto brožúra ponúka prehľad zliav, ktoré s Liptov Region Card môžete využiť počas zimnej sezóny. Miesta, ktoré poskytujú zľavy ľahko spoznáte podľa nálepky „VYUŽI ZĽAVU“. Preukážte sa svojou Liptov Region Card a ihneď čerpajte zľavy na viac ako 53 miestach. Viac informácií nájdete na strane 68 alebo na [visitliptov.sk/liptov-region-card](http://visitliptov.sk/liptov-region-card).



## ENJOY DISCOUNTS IN LIPTOV

With Liptov Region Card you can enjoy experiences and relaxation with discounts up to 30% all over the Liptov region. The brochure offers a list of discounts you can use with Liptov Region Card in the winter season. Places that provide discounts are easy recognizable by the sticker "ENJOY DISCOUNT HERE". Show your Liptov Region Card and take advantage of discounts at more than 53 places. You can find more information on page 68 or at [visitliptov.sk/liptov-region-card](http://visitliptov.sk/liptov-region-card).

## SKORZYSTAJ ZE ZNIŻEK NA LIPTOWIE

Z Liptov Region Card można doznać wielu przeżyć i zrelaksować się na całym Liptowie dzięki zniżkom nawet do 30%. Broszura ta zawiera listę miejsc, gdzie można skorzystać ze zniżek w okresie zimowym z kartą Liptov Region Card. Miejsca oferujące zniżki można łatwo zidentyfikować po naklejce „ENJOY DISCOUNT HERE”. Należy przedstawić swoją Liptov Region Card i natychmiast korzystać ze zniżek w ponad 53 miejscach. Więcej informacji można znaleźć na stronie 68 lub na [visitliptov.sk/liptov-region-card](http://visitliptov.sk/liptov-region-card).

# Ušetríte až 29 € s Liptov Region Card Save up to 29 € with Liptov Region Card

Na 1 osobu / Per person \*

Vstup do wellness Wellness entry	- 02,00 €
4-hodinový skipass 4-hours skipass	- 03,20 €
Požičanie lyží SKI rent	- 03,00 €
Návšteva galérie Gallery visit	- 00,80 €
Zážitkové aktivity Experience	- 11,00 €
Tradičná večera Traditional dinner	- 02,50 €
Posedenie pri víne Wine Time	- 06,50 €
<b>Ušetrené Saved</b>	<b>- 29,00 €</b>

\* Pri pobyte na Liptove 2 alebo viac dní s použitím Liptov Region Card. / When staying in the Liptov Region for 2 or more days using the Liptov Region Card.

## Legenda / Legend:

<b>1</b>	pondelok / monday / poniedziałek
<b>2</b>	utorok / tuesday / wtorek
<b>3</b>	streda / wednesday / środa
<b>4</b>	štvrtok / thursday / czwartek
<b>5</b>	piatok / friday / piątek
<b>6</b>	sobota / saturday / sobota
<b>7</b>	nedeľa / sunday / niedziela
<b>1-7</b>	denne / daily / codziennie

.....

<b>Nov</b>	November / November / Listopad
<b>Dec</b>	December / December / Grudzień
<b>Jan</b>	Január / January / Styczeń
<b>Feb</b>	Február / February / Luty
<b>Mar</b>	Marec / March / Marsz
<b>Apr</b>	Apríl / April / Kwiecień

Podrobné informácie o zľavách a podmienkach ich čerpania nájdete na [visitliptov.sk](http://visitliptov.sk) alebo v mobilnej aplikácii Liptov. Zľavy je možné využiť v termíne 01.11.2021 - 30.04.2022. Aktuálne otváracie hodiny prevádzok si overte na webovej stránke poskytovateľa. / More information about discounts and conditions of their acceptance can be found at [visitliptov.sk](http://visitliptov.sk) or in a mobile app Liptov. Discounts can be applied in the period 01.11.2021 - 30.04.2022. For opening hours check on the provider's website. / Szczegółowe informacje zniżek i warunków ich rysunku znajduje się na [visitliptov.sk](http://visitliptov.sk) lub w aplikacji Liptov. Zniżki obowiązujące 01.11.2021 - 30.04.2022. Sprawdź aktualne godziny otwarcia na stronie dostawcy.

## Obsah / Contents:

strana / page

**DOPRAVA**  
TRANSPORT

6



**LYŽIARSKÉ STREDISKÁ**  
SKI RESORTS

8



**VODNÉ PARKY A RELAX**  
WATER PARKS AND RELAXATION

13



**RODINY S DEŤMI**  
FAMILIES WITH CHILDREN

24



**ŠPORT A ZÁŽITKY**  
SPORTS AND EXPERIENCES

32



**KULTÚRA A HISTÓRIA**  
CULTURE AND HERITAGE

37



**KDE JESŤ A PIŤ**  
WHERE TO EAT AND DRINK

42



**OBCHODY A SLUŽBY**  
SHOPS AND SERVICES

56



**REGIONÁLNE PRODUKTY**  
REGIONAL PRODUCTS

66



**VIAC O LIPTOV REGION CARD**  
MORE ABOUT LIPTOV REGION CARD

68



**MAPA REGIÓNU A ATRAKCIÍ**  
MAP OF THE REGION AND ATTRACTIONS

81



# Vzorová strana

## Sample page / Przykładowa strona:

Číslo zľavy a jej umiestnenie na mape (str. 81)  
Discount number and its placement on the map (p. 81)  
Numer rabatu i jego lokalizacja na mapie (str. 81)

**2**

**Kategória zľavy (viď obsah)**  
Discount category (see the content)  
Kategoria rabatu (zobacz treść)

**NÁZOV SUBJEKTU / AKTIVITY**  
Subject's / activity name

**10%**  
ZLAVA / DISCOUNT

**POPIS ZĽAVY V SLOVENSKOM JAZYKU**

Podmienky a obmedzenia zľavy.

**DISCOUNT DESCRIPTION IN ENGLISH**

Discount conditions and restrictions.

**OPIS RABATU W JĘZYKU POLSKIM**

Warunki i ograniczenia zniżki.

**Otváracie hodiny a kontakt**  
Opening hours and contact  
Godziny otwarcia i kontakt

Mesiac / Month  
1-5: 09:00-15:00  
Deň / Day  
Cas / Hours

Štúrová 1989,  
Liptovský Mikuláš  
+421 915 888 014  
info@visitliptov.sk  
www.visitliptov.sk

**1** visitliptov.sk

Zmena vyhradená. / Any changes reserved.

# Tipy na výlet

## Tips for trip / Wskazówki na wycieczki:



### 1. Skialpové trasy

Ski touring routes / Trasy skitourowe

- Ploská z Revúc (11 km)
- Magurka – Ďurková (8 km)
- Zadná voda – Tri vody – Sedlo Poľany (6,6 km)
- Babky – Červenec (11,5 km)
- Žiarska chata – Žiarske sedlo (5,7 km)



### 2. Bežecké lyžovanie

Cross-country skiing / Narciarstwo biegowe

- Vlkolínske lúky (1,79 km)
- Pavčina Lehota – Žiarce – Lazisko (4,30 km)
- Liptovská Kokava – Podbanské (9,82 km)
- Pribylina – ústie Úzkej doliny (3,50 km)
- Háj – Smrečany – Žiar – Dolinky (8 km)



### 3. Zimná turistika

Winter Hike / Zimowe wędrówki

- Vyšná Revúca – sedlo Ploská – Chata pod Borišovom (8 km)
- Magurský zlatý chodník (10,2 km)
- Rakytov zo Strednej Revúcej (19 km)
- Podsuchá – Horský hotel Smrekovica (8 km)
- Žiarska dolina (ústie) – Žiarska chata (5,2 km)
- Demänovská jaskyňa Slobody – Ostredok – Demänovská dolina Jasná (9,7 km)



### 4. Pramene a liečivá minerálna voda

Springs and healing mineral water / Źródła i lecznicza woda mineralna

- Jazierske travertíny – Ružomberok
- Lúčanský prameň – Kúpele Lúčky
- Sliačske travertíny – Liptovské Sliačce
- Prameň Uhorčianka – Uhorská Ves
- Jánska kaďa a prameň – Liptovský Ján



### 5. Liptov s deťmi

Liptov with children / Liptov z dziećmi

- Vodné mlyny Oblazy – Kvačianska dolina
- Ladové kráľovstvo – Hrabovo
- Demänová rezort
- Chata pod Kozím

• **Všetky aktualizované informácie a inšpirácie nájdete v mobilnej aplikácii Liptov a na [www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk).** / • Find the updated information and inspiration in our mobile app and on [www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk). / • Wszystkie aktualne informacje i inspiracje można znaleźć w aplikacji mobilnej oraz na stronie [www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk).



1

## SKI & AQUA BUS



### FREE

ZĽAVA / DISCOUNT

ZADARMO pre držiteľov  
Liptov Region Card.

FREE for Liptov Region  
Card holders.

### **SKI & AQUA BUS**

Na Liptove premáva počas zimnej sezóny pravidelná bezplatná doprava SKI & AQUA BUS-mi. Lyžiarri a dovolenkári sa tak pohodlne prepravujú na svahy, ale aj do akvaparkov. Skibusy spájajú nasledovné lokácie: Jasná, Malinô Brdo, Tatralandia, Bešeňová, Kúpele Lúčky, Liptovský Mikuláš, Liptovský Ján a Ružomberok. Skibusy jazdia celú hlavnú sezónu, počas jarných prázdnin až do 13.03.2022.

Rozpis SKI & AQUA BUS-ov môžete nájsť na prednej otvárajacej strane tejto brožúry alebo v mobilnej aplikácii Liptov - Nízke Tatry.

### **SKI & AQUA BUS**

Free SKI & AQUA BUS shuttles circulate regularly in the Liptov region all winter. The skiers and holidaymakers can take advantage of comfortable transport to ski resorts and water parks. Ski buses connect following resorts: Jasná, Malinô Brdo, Tatralandia, Bešeňová, Kúpele Lúčky, Liptovský Mikuláš, Liptovský Ján a Ružomberok. The ski buses run during the whole season, during the spring holidays until 13.03.2022.

The SKI & AQUA BUS schedules are found on first opening page of this brochure or in mobile application Liptov - Low Tatras.

### **SKI & AQUA BUS**

W Liptowie podczas sezonu zimowego działa regularny bezpłatny transport busami SKI & AQUA BUS. Narciarze i wczasowicze zostaną wygodnie przewiezieni na stoki, jak również do parków wodnych. Ski Busy łączą następujące ośrodki: Jasná, Malinô Brdo, Tatralandia, Bešeňová, Uzdrowisko Lúčky, Liptowski Mikulasz, Liptovský Ján oraz Ružomberok. Ski Busy jeżdżą przez cały główny sezon, w okresie ferii wiosennych do 13.03.2022.

Rozkład jazdy SKI & AQUA BUS-ów znajduje się na stronie początkowej lub w aplikacji mobilnej Liptov Niskie Tatry.

Hlavná sezóna /  
Main season:  
27.12.2021 –  
13.03.2022

+421 904 751 700

# HĽADAJ SPOJENIE SKI & AQUA BUSU

## SEARCH FOR A SKI & AQUA BUS CONNECTION

STIAHNI SI APPKU  
LIPTOV

DOWNLOAD APP LIPTOV



 CESTOVNÉ PORIADKY / TIMETABLES

ODKIAL / FROM  
**Aquapark**  
Tatralandia

KAM / TO  
**Biela Púť**  
Jasná

KEDY / DATE

04.01.

ČAS / TIME

08:00



Hľadaj SKIBUS   
Find SKIBUS

The project is implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic.

TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA  
[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

[visitliptov.sk](http://visitliptov.sk)

**LIPTOV**  
SLOVAKIA

# LYŽIARSKÉ STREDISKO MALINÔ BRDO



## 5%

ZLAVA / DISCOUNT

Na 2- až 6-dňový skipas.

On 2-day up to 6-day ski passes.

15.12.-31.01.  
1-7: 08:30-15:30

Feb-Mar  
v závislosti od snehových podmienok / depending on snow and weather conditions:  
1-7: 08:30-16:00

Hrabovská  
cesta 1679  
Ružomberok  
+421 918 640 640  
skipark@skipark.sk  
www.skipark.sk

### MALINÔ BRDO SKI & BIKE PARK

Snow Park Malinô brdo sa nachádza iba 2 km od centra mesta Ružomberok, na úbočiach Veľkej Fatry, v nadmorskej výške 545 až 1209 m n. m. Stredisko ponúka návštevníkom 12 km zjazdových tratí a je vhodné aj pre snowboardistov a lyžiarov-freestyletov. Vyskúšajte snow park s modernými prekážkami alebo trasy pre bežecké lyžovanie či skialpinizmus. Nájdete tu aj požičovňu lyžiarskej a snowboardovej výstroje.

Čerpanie zľavy max. 1x denne. V čase platnosti zakúpeného viacdenného skipasu nie je možnosť na rovnakú kartu kúpiť ďalší skipas so zľavou. Zlava sa nevzťahuje na sezónne a 10-dňové skipasy.

### MALINÔ BRDO SKI & BIKE FAMILY PARK

The resort is located only 2 km from the downtown of Ružomberok, on the hillside of Veľká Fatra, at an altitude 545 to 1.209 m.a.s.l. There are 12 tracks in the resort suitable also for snowboarders and skiers - freestylers. Visit a snow park with modern obstacles or cross-country skiing trails and ski touring. A ski and snowboard equipment rent shop is also found in the resort.

Discount can be applied max. once a day. At the time of validity of purchased discounted multi-day ski pass it is not possible to buy another discounted ski pass with the same card. The discount does not apply to seasonal ski passes and 10-day seasonal ski passes.

### MALINÔ BRDO SKI & BIKE FAMILY PARK

Ošrodek znajduje się tylko 2 km od centrum Ružomberku, na zboczach Wielkiej Fatry, na wysokości 545 do 1 209 m n. p. m. Dla narciarzy przygotowano 12 km tras zjazdowych, trasy dla siebie znajdują również snowboardziści i zwolennicy freestyle. Spróbuj snowparku z nowoczesnymi przeszkodami lub trasami do narciarstwa biegowego i skialpinizmu. Są też trasy biegowie i trasy do skialpinizmu oraz wypożyczalnia sprzętu narciarskiego i snowboardowego.

Rysowanie rabatu max. 1x dziennie. W okresie ważności zakupionego kilkudniowego skipassu nie można na tę samą kartę nabyć kolejnego skipassu ze zniżką. Zniżka nie obejmuje skipassów sezonowych i skipassów na 10 dni w sezonie.

## SKI CENTRUM OPALISKO

### SKI CENTRUM OPALISKO

Ski Centrum Opalisko sa nachádza v malebnej dedine Závažná Poruba len 3 km od Liptovského Mikuláša. Svahy strediska sú na severnej strane kopca Opalisko. K dispozícii je 5 zjazdoviek o dĺžke 3,5 km s umelým zasnežovaním. Garancia snehu je 4 mesiace. Svahy vyhovujú nielen najnáročnejším lyžiarom, ale aj úplným začiatčikom. V prevádzke sú 4 vleky a sedačková lanovka. Priamo pri sedačke je parkovisko s kapacitou 150 áut, bufety a bežecké trate.

Zľava platí od 25.12.2021 do 10.03.2022.

### OPALISKO SKI CENTER

Ski Centrum Opalisko is located in Závažná Poruba, a picturesque village, only 3 km far from Liptovský Mikuláš. The slopes are situated on the northern side of Opalisko hill. There are 5 ski tracks, 3.5 km long, with a possibility of artificial snow. Snow guarantee for 4 months. The slopes are suitable for the most demanding skiers as well as for total beginners. Four lifts and a seat cable car are in operation. A parking lot with capacity for 150 cars, buffets and cross country tracks are located directly next to the seat cable car.

The discount is valid from 25.12.2021 to 10.03.2022.

### SKI CENTRUM OPALISKO

Ski Centrum Opalisko znajduje się w malowniczej wiosce Zaważna Poruba, tylko 3 km od Liptowskiego Mikulasa. Stoki narciarskie są położone na północnej stronie wzniesienia Opalisko. Narciarze mają do dyspozycji 5, sztucznie naśnieżanych tras zjazdowych o łącznej długości 3,5 km. Śnieg gwarantowany przez 4 miesiące. Stoki są odpowiednio nie tylko dla narciarzy zaawansowanych, ale również dla całkowicie początkujących. Czynne są 4 wyciągi i kolejka krzeselkowa, przy której jest zlokalizowany parking na 150 samochodów, bufety i trasy biegowe.

Zniżka obowiązuje od 25.12.2021 do 10.03.2022.

## 20 %

ZŁAVA / DISCOUNT

Na 4-hodinový skipass.

On 4-hour ski pass.

## 30 %

ZŁAVA / DISCOUNT

Na viacdňový skipass.

On multiple days ski pass.

1-7: 09:00-16:00

Hlavná 135  
Závažná Poruba  
+421 917 728 190  
skiopalisko@skiopalisko.sk  
www.skiopalisko.sk

## SKI CENTRUM DEMÄNOVÁ



### 30 %

ZĽAVA / DISCOUNT

Na všetky typy ski pasov.

On all kinds of ski passes.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the resort:

8 30 42 43 53

### **SKI CENTRUM DEMÄNOVÁ**

Ski centrum Demänová ponúka svojim návštevníkom bezpečné lyžovanie pre začiatočníkov ako aj pre pokročilých na ľahkej a na stredne ťažkej zjazdovke. Kvalitne upravená trať ponúka aj večerné lyžovanie pre všetky vekové kategórie. Pre väčšiu bezpečnosť je pre deti vybudovaná uzatvorená lyžiarska zóna s inštruktormi. K dispozícii sú rozsiahle bezplatné parkoviská pre bezproblémové parkovanie a tri gastronomické prevádzky ponúkajúce kuchyne rôznych štýlov.

Je potrebné preukázať Liptov Region Card pred platbou, pri objednávke. Využite so zľavou aj služby požičovne a servis lyží a snowboardov (str. 56).

### **DEMÄNOVÁ SKI CENTRE**

Ski centrum Demänová offers its visitors safe skiing for beginners and advanced skiers on the easy and medium slopes. Well-groomed track also offers night skiing for all ages. For greater safety, a closed ski area with instructors has been built for children. There are extensive free car parks for trouble-free parking and three gastronomic operations providing its visitors with various cuisines.

Liptov Region Card to be presented before payment. Take advantage of the discounted ski and snowboard rental and service (page 56).

### **SKI CENTRUM DEMÄNOVÁ**

Ski centrum Demänová oferuje swoim gościom bezpieczną jazdę na nartach zarówno dla początkujących, jak i zaawansowanych na łagodnych i średnich stokach. Zadbana trasa oferuje również jazdę wieczorową dla wszystkich grup wiekowych. Dla większego bezpieczeństwa stworzono dla dzieci zamkniętą strefę narciarską z instruktorami. Istnieje duży bezpłatny parking na którym możesz bezproblemowo zaparkować oraz trzy lokale gastronomiczne w różnych stylach.

Kartę należy okazać wcześniej. Skorzystaj ze zniżkowej wypożyczalni i serwisu nart i snowboardów (strona 56).



### **SNOWTUBING A BEŽKÁRSKA TRÁĽ**

V Ski centre Demänová máte možnosť si vychutnať netradičné spúšťanie sa na špeciálnych nafukovacích kolesách snowtubing a zabávať sa celý deň. Jazdí sa v upravenom snehovom koryte s dĺžkou 50 m so strmším rozjazdom a postupným dojazdom v protisvahu. Snowtubingová zábava je vhodná pre deti aj dospelých. Stredisko taktiež ponúka bežeckú trať s dĺžkou 550 m. Okruh je trvalo osvetlený, umelo zasnežovaný a denne upravovaný špeciálnym ratarakom.

Je potrebné preukázať Liptov Region Card pred platbou, pri objednávke.

### **SNOWTUBING & CROSS-COUNTRY SKIING TRAIL**

In Ski center Demänová you can enjoy unusual running on special inflatable wheels snowtubing and have fun all day. It is driven in a modified snow trough 50 m long with steeper starting and gradual roll-off on the opposite slope. Snowtubing fun is suitable for children and adults. Ski center also offers a cross-country track with a length of 550 m. The circuit is permanently illuminated, artificially snowed and daily treated with special ratarak.

Liptov Region Card to be presented before payment.

### **SNOWTUBING I TRASA BIEGOWA**

W Ski center Demänová masz okazję cieszyć się niekonwencjonalnym zjazdem na specjalnych nadmuchiwanym kołach snowtubing i bawić się przez cały dzień. Poprowadzi cię przez zmodyfikowaną nieckę o długości 50 m, z bardziej stromym startem i stopniowym zjazdem po przeciwległym zboczu. Snowtubing jest odpowiedni zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych. Ośrodek oferuje również bieżnię o długości 550 m. Tor jest stale oświetlony, sztucznie naśnieżany i codziennie czyszczony specjalnym ratarakiem.

Kartę należy okazać wcześniej.

**20 %**

ZŁAWA / DISCOUNT

Na snowtubing.

On snowtubing.

**30 %**

ZŁAWA / DISCOUNT

Na bežkársku dráhu.

On a cross-country trail.

1-7: 09:00-16:00  
alebo podľa otváracej doby strediska / or by the resort's operating hours

Demänovská  
cesta 584  
Liptovský Mikuláš  
+421 907 050 444  
info@skidemanova.sk  
www.skidemanova.sk

# VOĽBA JE JASNÁ IS YOUR CHOICE



TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA  
[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

The project is implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic.

LIPTOV<sup>®</sup>  
SLOVAKIA



## VODNÝ PARK BEŠEŇOVÁ

### SAUNY V HARMÓNIA WELLNESS & SPA

Načerpajte holistickú energiu z elementov prírody v saunovom svete Harmónia Wellness & Spa. 4 elementy sú prítomné všade okolo nás a vo vás: oheň, voda, vzduch, zem. 4 elementy v podaní saunového sveta pomáhajú očistiť telo, zregenerovať myseľ a nadobudnúť rovnováhu duše. Wellness ponúka 6 suchých a parných saun, vírivky, ochladzovacie bazény a procedúry. Novinkou je aj Wellness bar, tepidárium, Tichá zóna a vonkajší ochladzovací bazén.

Zľavy nie je možné kumulovať. Zľava platí len na Harmónia ticket (sauny), bez vstupov na bazény.

### SAUNAS IN HARMONIA WELLNESS & SPA

Draw holistic energy from nature elements in the Harmónia Wellness & Spa's sauna world. 4 elements are present all around us and inside you: fire, water, air, earth. The 4 elements in the sauna world will help you cleanse your body, regenerate your mind and regain your soul balance. The wellness area offers 6 dry and steam saunas, hot tubs, cooling pools and treatments. Wellness Bar, Tepidarium, Silent Zone, and an outdoor cooling pool are novelties.

Discounts cannot be cumulated. The discount is valid only for Harmony ticket (saunas), without entrance to the pools.

### SAUNY W HARMONIA WELLNESS & SPA

Zaczerpnij holistycznej energii z elementów przyrody w świecie saun Harmónia Wellness & Spa. 4 elementy są obecne wszędzie wokół nas i w nas: ogień, woda, powietrze, ziemia. 4 elementy w świecie saun pomogą Ci oczyścić ciało, zregenerować umysł i odzyskać równowagę duszy. Wellness oferuje 6 saun suchych i parowych, wanny z hydromasażem, baseny chłodzące i zabiegi. Znajduję się tu również Wellness Bar, Tepidarium, Strefa Cicha i zewnętrzny basen chłodzący.

Rabatów nie można ze sobą łączyć. Zniżka obowiązuje tylko na bilet Harmony (sauny), bez wstępu na baseny.

# 8%

ZŁAVA / DISCOUNT

Na 3 hod. vstup do wellness & spa (Harmónia ticket), z offline ceny.

On 3-hour wellness & spa entry (Harmony ticket) from an offline price list.

Ďalšie zľavy v rezorte: / Other discounts at the resort:

46

1-7: 10:00-19:00  
alebo podľa otváracie doby strediska / or by the resort's operating hours

Vodný park Bešeňová  
Bešeňová 136  
+421 917 998 844  
info@besenova.com  
www.besenova.com

## KÚPELE LÚČKY



### 10%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na AQUA – VITAL balíček (vonkajšie bazény + vitálny svet - 3,5 hod.).

On AQUA - VITAL package (outdoor pools + wellness & spa - 3.5 hours.).

Podľa otváracej doby strediska. / By the resort's operating hours.

Lúčky 530  
Lúčky  
+ 421 444 375 566  
kasaavp@kupele-lucky.sk  
www.kupele-lucky.sk

### AQUA-VITAL PARK

V čistom horskom prostredí Kúpeľov Lúčky na vás čaká celoročne otvorený AQUA – VITAL PARK, ktorý pozostáva z vonkajších a vnútorných bazénov. Prekrásne prírodné prostredie AQUA-VITAL PARKU je spojené s liečivou minerálnou vodou, ktorá zaručí skvelý oddych a zlepši vaše zdravie. Liečivá voda v Kúpeľoch Lúčky, s vysokým obsahom vápnika, lieči napríklad pohybové ústrojenstvo, ženské choroby, dýchacie choroby a iné a prispieva aj k prevencii a podpornej liečbe osteoporózy.

Zlava platí v pondelok až štvrtok. Zľavy neplatia cez sviatky.

### AQUA-VITAL PARK

AQUA-VITAL PARK is waiting for you right in the clean mountain area of the Lúčky Kúpele (the Lúčky Spa). The park is open all-year round and has outdoor and indoor swimming pools. The beautiful natural environment of the AQUA-VITAL PARK and its healing mineral water will make you relax and boost your health. The healing water at the Lúčky Spa Liečivá has a high calcium content and is used for treating locomotor system disorders, women's diseases, respiratory symptoms and other health problems. It also contributes to the prevention and supportive treatment of osteoporosis.

The discount can be applied from Monday to Thursday. Discounts do not apply during bank holidays.

### AQUA-VITAL PARK

W czystej górskiej okolicy uzdrowiska Kúpele Lúčky czeka na Ciebie całoroczny AQUA - VITAL PARK, który posiada baseny zewnętrzne i wewnętrzne. Przepiękna przyroda otaczająca AQUA-VITAL PARK w połączeniu z leczniczą wodą mineralną zapewni wszystkim wspaniały wypoczynek i poprawę zdrowia. Woda lecznicza w uzdrowisku Kúpele Lúčky o wysokiej zawartości wapnia leczy na przykład układ mięśniowo-szkieletowy, choroby kobiece, choroby układu oddechowego i inne, a także przyczynia się do profilaktyki i wspomagania leczenia osteoporozы.

Zniżka obowiązuje od poniedziałku do czwartku. Rabaty nie obowiązują podczas wakacji



### **BALNEOCENTRUM**

Kúpele Lúčky poskytujú široký výber liečebných procedúr v modernom BALNEOCENTRE. Kvalifikovaní pracovníci kúpeľov poskytovaním procedúr, masáží a minerálnymi kúpeľmi pomáhajú odstrániť bolesti krížov a krčnej chrbtice, spevniť chrbtové svalstvo, zlepšiť pohyblivosť kĺbov, bojovať proti rednutiu kostí ale aj odstrániť príznaky civilizacyjnych chorôb.

Pred vstupom do Balneocentra je potrebné sa vopred informovať ohľadom dostupných kapacít procedúr a pri telefonáte si ich priamo objednať. Zľavy neplatia cez sviatky.

### **BALNEO CENTRE**

The Lúčky Spa offers its customers a wide selection of treatment procedures at its modern BALNEOCENTER. By providing procedures, massages and mineral baths, qualified spa staff helps to eliminate low back and cervical spine pain, strengthen back muscles, improve joint mobility, fight bone thinning, but also eliminate the symptoms of civilization diseases.

It is necessary to find out the availability of procedures and reserve them by phone before visiting Balneocentre. Discounts do not apply during bank holidays.

### **BALNEOCENTRUM**

Uzdrowisko Kúpele Lúčky oferuje szeroką gamę zabiegów leczniczych w nowoczesnym BALNEOCENTRUM. Wykwalifikowani pracownicy uzdrowiska wykonując zabiegi, masaże i kąpiele mineralne, pomagają uśmierzyć bóle pleców i kręgosłupa szyjnego, wzmacniają mięśnie pleców, poprawiają giętkość stawów, zwalczają przereźdzenie kości, ale także eliminują objawy chorób cywilizacyjnych.

Przed planowanym wejściem do Balneocentrum należy wcześniej zadzwonić i zasięgnąć informacji o godzinach, kiedy można skorzystać z zabiegów i należy je zarezerwować. Rabaty nie obowiązują w święta.

**10%**

ZŁAVA / DISCOUNT

Na liečebné procedúry v Balneocentre.

On healing procedures in a Balneocenter.

1-7: 08:00-15:00

Lúčky 530

Lúčky

+ 421 905 825 422

casovanie@kupe-

le-lucky.sk

www.kupele-lucky.sk

7

## PIVNÉ KÚPELE BERNARD MALADINOVO



10%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na procedúru v pivných kúpeľoch.

On beer spa.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the resort:

35

1-7: 12:00-20:00

Maladinovo  
Pri Zátoké 66/6  
Liptovský Mikuláš  
+421 914 160 160  
repcia@maladinovo.sk  
www.maladinovo.sk

### PIVNÉ KÚPELE BERNARD

Vychutnajte si tradičné Pivné kúpele Bernard, ktoré obsahujú ingrediencie použité len pri výrobe piva, olejové pивné extrakty a bylinky. Horúci perličkový kúpeľ v spojení s pivným extraktom má ozdravné účinky na celý váš organizmus, telo sa pri ňom príjemne prehreje, zrelaxuje a zharmonizuje. Počas celého času procedúry si doprajete neobmedzenú konzumáciu piva Bernard.

Zlava v kúpeľoch platí počas dní nedeľa - štvrtok. Zľavy neplatia v období 26.12. – 6.1. a počas Veľkej Noci.

### BERNARD BEER SPA

Enjoy the traditional Bernard Beer Spa. The beer baths contain ingredients used to brew beer, beer extracts and herbs. A hot whirlpool bath with beer extracts has healing properties beneficial to the whole body – it will warm your body up, relax and harmonize it. You can enjoy an unlimited consumption of the Bernard beer for the whole duration of the procedure.

It does not apply at 26.12. – 6.1. and at Easter. The discount is valid during the days Sunday - Thursday.

### KĄPIELE PIWNE BERNARD

Ciesz się tradycyjnymi kąpielami w piwie Bernard, które zawierają składniki używane tylko do produkcji piwa, ekstrakty olejowe z piwa i zióła. Gorąca kąpiel z bąbelkami w połączeniu z ekstraktem z piwa działa leczniczo na cały organizm, podczas którego ciało jest przyjemnie rozgrzane, zrelaksowane i zharmonizowane. Podczas całego czasu trwania zabiegu delektuj się piwem Bernard.

Nie obowiązuje w okresie od 26.12. do 6.1. i podczas Świąt Wielkanocnych. Zniżka obowiązuje w dni od niedzieli do czwartku.



## DEMÄNOVÁ REZORT

### WELLNESS & MASSAGE CENTRUM

Nie je nič lepšie, ako si po celodennej túre či lyžovačke, oddýchnuť vo wellnesse a načerpať nové sily. Doprajte si dostatočný relax a odдых pre telo v modernom a štýlovom wellnesse. Na výber máte fínsku, parnú a infra saunu s ochladzovacou kaďou, odpočívareň a vírivku s úžasným výhľadom. Absolútny súlad dovŕšite aj vďaka veľkej ponuke masáží a procedúr, ktoré Vám Demänová rezort ponúka.

Odporúčaná rezervácia na [wellness@demanovarezort.sk](mailto:wellness@demanovarezort.sk) alebo +421 907 323 444, min. 2 hod. vopred.

### WELLNESS & MASSAGE CENTRE

There is nothing better than to relax in the wellness and recharge after a day's hike or skiing. Treat your body with relaxation in modern and stylish wellness. You can choose from a Finnish, steam and infrared sauna with cooling tub, relaxation room and outdoor hot tub with amazing views. There is also a professional massage where your body relaxes enough.

Booking recommended on [wellness@demanovarezort.sk](mailto:wellness@demanovarezort.sk) or +421 907 323 444 at least 2 hours in advance.

### WELLNESS & MASSAGE CENTRUM

Nie ma nič lepszego niż relaks w strefie wellness i naładowanie baterii po całym dniu wędrówek lub jazdy na nartach. Podaruj sobie wystarczająco dużo relaksu i odpoczynku dla ciała w nowoczesnym i stylowym centrum odnowy biologicznej. Do wyboru jest sauna fińska, parowa i infra sauna z wanną chłodzącą, pokojem relaksacyjnym i jacuzzi z niesamowitymi widokami. Absolutną harmonię dopełnia również szeroka gama masaży i zabiegów, które oferuje Demänová centrum.

Zalecana rezerwacja na [wellness@demanovarezort.sk](mailto:wellness@demanovarezort.sk) lub +421 907 323 444, najmniej 2 godziny przed przyjazdem.

# 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na vstup do wellness centra.

On wellness entry.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the resort:

4 30 42 43 53

1-7: 13:00-22:00  
alebo podľa otváracie  
doby strediska / or by  
the resort's operating  
hours

Demänovská  
cesta 584  
Liptovský Mikuláš  
+421 907 323 444  
[wellness@demanovarezort.sk](mailto:wellness@demanovarezort.sk)  
[www.demanovarezort.sk/wellness/](http://www.demanovarezort.sk/wellness/)

## MARINA LIPTOV BOBROVNÍK

# 20 %

ZLAVA / DISCOUNT

Na privátny wellness.

On the private  
wellness.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the  
resort:

37

Podľa otváracej doby  
strediska. / By the  
resort's operating  
hours.

Bobrovník 140  
+421 902 605 605  
rezervacie@marina-  
liptov.sk  
www.marinaliptov.sk



### PRIVÁTNY WELLNESS V MARINA LIPTOV

Doprajte vášmu telu presne to, čo potrebuje a pridte si oddýchnuť do wellness centra v rezorte MARINA Liptov. Zažite privátnu atmosféru v jednej zo 4 sún, zrelaxujte sa v bazéne a na záver si vychutnajte pohodlie vo vyhrievanom tepidáriu. Tak už len zatvorte oči a oddychujte. Ak budete mať chuť, zacvičte si predtým vo fitness centre.

Zlava je poskytovaná len na privátny wellness pre 2 alebo 3-10 osôb. Zlava sa nevzťahuje na Balík pre dvoch a nie je poskytovaná na jednorazový vstup. Liptov Region Card je potrebné preukázať pred platbou.

### PRIVATE WELLNESS CENTRE ON THE BANK OF THE LIPTOVSKÁ MARA DAM

Give your body exactly what it needs and come to relax at MARINA Liptov wellness centre. Experience the private atmosphere in one of our 4 saunas, relax in the swimming pool and let your mind rest in the tepidarium with heated loungers. So, just close your eyes and rest. You can also work out in the fitness centre when you feel like it.

The discount is only applies to the private wellness for 2 or 3-10 people. It is not provided on a single entry. The discount is not applicable to wellness Package for two. The customer needs to show the Liptov Region Card before the payment.

### PRYWATNE WELLNESS NA BRZEGU LIPTOWSKIEJ MARY

Zaoferuj swojemu ciału dokładnie to, czego potrzebuję, przyjdź i zrelaksuj się w centrum wellness w ośrodku MARINA Liptov. Przeżyj kameralną atmosferę w jednej z 4 saun, zażyj orzeźwiającej kąpieli w basenie, a na koniec zrelaksuj się w podgrzewanym tepidarium. Więc po prostu zamknij oczy i odpocznij. Kiedy masz na to ochotę, najpierw poćwicz w centrum fitness.

Zniżka obejmuje tylko prywatne wellness dla 2 lub 3-10 osób, nie obejmuje jednorazowego wejścia. Rabat nie dotyczy Pakietu dla dwojga. Kartę Liptov Region Card należy okazać przed dokonaniem płatności.

## WELLNESS PENZIÓN BLESK

### WELLNESS V PENZIÓNE BLESK

Penzión Blesk ponúka novovybudovaný wellness, kde si môžete odpočinúť a zrelaxovať svoje telo. Na výber máte fínsku alebo parnú saunu s ochladzovacou kaňkou, odpočívateľňou a plaveckým bazénom s bazénovým protiprúdom s teplotou vody 28°C. Okrem wellness a relaxu máte možnosť objednania nápojov.

Platí pre dve osoby v privátnom štýle. V prípade záujmu je potrebná telefonická rezervácia vopred na +421 918 173 484.

### WELLNESS IN BLESK GUEST HOUSE

Blesk Guest House offers a newly built wellness, where you can relax your body. You can choose from Finnish or steam sauna with a plunge pool, a relaxation room, and a swimming pool heated to 28°C and equipped with counter-current jets. In addition to wellness and relaxation, you can order drinks.

It applies to two people in a private style. Should you be interest, a telephone reservation is required in advance on +421 918 173 484.

### WELLNESS W PENSJONACIE BLESK

Pensjonat Blesk oferuje nowo wybudowane wellness, w którym można się odpocząć i zrelaksować swoje ciało. Do wyboru sauna fińska lub parowa z beczką, gdzie można schłodzić swoje ciało, pokój relaksacyjny oraz basen pływacki z przeciuprądem o temperaturze wody 28°C. Oprócz wellness i relaksu można zamówić napoje.

Obowiązują dla dwóch osób w stylu prywatnym. W przypadku zainteresowania wymagana jest wcześniejsza rezerwacja telefoniczna na +421 918 173 484.

## 20 %

ZLAVA / DISCOUNT

Na fínsku a parnú saunu pre dve osoby.

On finnish and steam sauna for 2 people.

1-7: 08:00-22:00

Vajanského 9  
Ružomberok  
+421 918 173 484  
Info@penzionblesk.sk  
www.penzionblesk.sk

# HOTEL SOREA MÁJ



## 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Zo základnej ceny vstupu do vnútorného bazéna.

On the basic ticket price to indoor pool.

### LIEČIVÝ PLAVECKÝ BAZÉN

Termálna voda v bazéne Hotela\*\*\* SOREA MÁJ pochádza priamo z termálneho prameňa Rudolf. Jej teplota je 28° - 29°C. Je mineralizovaná a kyslá, podľa obsahu plynov je silno uhličitá a stredne sírovodíková. Voda má priaznivé účinky na dýchacie cesty, pohybové ústrojenstvo (reuma, kĺby), kožné problémy (ekzémy, alergie). Pravidelný pobyt vo vode navodzuje prirodzený oddych tela a podporuje dobrý spánok.

Zlava platí pre kategórie: dospelá osoba, dieťa do 15 rokov, senior nad 60 rokov, ZŤP a doprovod. Je potrebné preukázať sa príslušným dokladom.

### HEALING SWIMMING POOL

Thermal water in the pool of SOREA MÁJ Hotel\*\*\* comes directly from the Rudolf thermal spring. Its temperature is 28° - 29°C. It is mineralized and acidic, and depending on the gas content it is strongly carbonic and medium hydrogen sulphide. Water has beneficial effects on the respiratory tract, musculoskeletal system (rheumatism, joints), skin problems (eczema, allergies). Regular stay in the water induces the body's natural relaxation and promotes good sleep.

The discount applies to the following categories: adults, children under 15, seniors over 60, severely disabled people and guidance. It necessary to prove this by relevant document.

### BASEN LECZNICZY

Woda termalna w basenie Hotelu\*\*\* SOREA MÁJ pochodzi bezpośrednio ze źródła termalnego Rudolf. Jego temperatura wynosi 28° - 29°C. Jest zmineralizowana i kwaśna, w zależności od zawartości gazu jest silnie węglowa i średnio siarkowodorowa. Woda korzystnie wpływa na drogi oddechowe, układ mięśniowo-szkieletowy (reumatyzm, stawy), problemy skórne (wypryski, alergie). Regularny pobyt w wodzie wywołuje naturalne odprężenie organizmu i sprzyja dobremu snu.

Zniżka dotyczy kategorii: dorosły, dziecko do 15 lat, senior powyżej 60 lat, osoba niepełnosprawna z opiekunem. Konieczne jest przedstawienie odpowiedniego dokumentu.

1, 3-7: 08:00-11:00,  
13:00-20:00

Jánska dolina  
Liptovský Ján  
+421 445 208 100  
maj@sorea.sk  
www.sorea.sk/maj



## HOTEL SOREA SNP

### WELLNESS & SPA

Hotel \*\*\* SOREA SNP nájdeť v najnavštevovanejšej lokalite Nízkych Tatier, v Demänovskej doline. Okrem moderného a rodinám prijateľného ubytovania hotel ponúka aj wellness s panoramatickým výhľadom na zjazdovku Biela Púť. Bazénový aj saunový svet poteší ako veľkých tak i najmenších návštevníkov, kde v samostatnej rodinnej zóne nájdu detský bazén s vodnými atrakciami, ale aj rodinnú saunu.

Neplatí pre deti do 100 cm. Deti do 100 cm vstup 1 €.

### WELLNESS & SPA

Hotel \*\*\* SOREA SNP is located in the most visited locality of the Low Tatras, in Demänovská Valley. In addition to modern and family-friendly accommodation, the hotel also offers wellness with panoramic views of the Biela Púť ski slope. The pool and sauna world will please both adults and the smallest visitors to the SOREA SNP Hotel, where, in a separate family zone, they will find a children's pool with water attractions, as well as a family sauna.

It does not apply to children under 100 cm. Children up to 100 cm entrance 1 €.

### WELLNESS & SPA

Hotel \*\*\* SOREA SNP znajduje się w najczęściej odwiedzonym miejscu w Tatrach Niskich, w Dolinie Demianowskiej. Oprócz nowoczesnego i przyjaznego rodzinom zakwaterowania, hotel oferuje WELLNESS z panoramicznym widokiem na stok narciarski Biela Púť. Świat basenów i saun ucieszy zarówno dorosłych, jak i najmniejszych gości hotelu SOREA SNP, w którym w wydzielonej strefie rodzinnej znajduje się basen dziecięcy z atrakcjami wodnymi, a także sauna rodzinna.

Nie dotyczy dzieci do 100 cm wzrostu. Dzieci do 100 cm wejście 1 €.

## 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Z ceny vstupného do Wellness Euphoria a na masáže a zábaly.

On Wellness Euphoria entry ticket, massages and wraps.

Wellness:  
1-7: 13:00-21:00

Sauny/Saunas:  
1-7: 15:00-21:00

Demänovská Dolina  
Jasná  
+421 918 665 439  
snp@sorea.sk  
www.sorea.sk/  
nizke-tatry/hotel-so-  
rea-snp/

# Nechajte sa rozmaznávať

## Spoil yourself

TERMÁLNY REZORT / THERMAL RESORT  
BEŠEŇOVÁ

- ◊ **Harmónia  
Wellness & Spa**
- ◊ **9 bazénov a 7 toboganov**  
9 pools and 7 water slides
- ◊ **Hotel Bešeňová\*\*\***
- ◊ **Hotel Galéria Thermal  
Bešeňová\*\*\*\***
- ◊ **Hotel Aquamarin\*\*\*\***



Projekt je realizovaný  
s finančnou podporou  
Ministerstva dopravy  
a výstavby SR



**BEŠEŇOVÁ**

TATRALANDIA

**Tatralandia**  
DOBRODRUŽSTVO A ZÁBAVA

# ZÁBAVA V TROPICKOM ŠTÝLE

THE FUN IN  
TROPIC STYLE

- 10 bazénov / 10 pools
  - 6 toboganov / 6 water slides
  - Wellness & Spa, Surf Waves
  - Ubytovanie v chatovom rezorte
- Accommodation in cottage resort



**NOVINKA:**  
**FUNNY RUNNY**  
V HALE KARIBIK  
IN CARIBBEAN HALL



The project is implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic

[www.tatralandia.sk](http://www.tatralandia.sk)

# LIPTOV S DEŤMI

#liptovsdetmi

Aj napriek opatreniam zima príde a sneh napadne!  
Preto nezabudnite svoje deti vziať na lyže, sánky, výlet do dolín,  
či na dobrý gastrozážitok. **Kam s deťmi na Liptove v zime?**

Despite the circumstances, winter will come and snow will fall!  
Therefore, do not forget to take your children on skis, sledges,  
a trip to the valleys, or take them for a good lunch.  
What to experience with children in Liptov during winter?

## VÝLETY DO PRÍRODY

### TRIPS TO NATURE

Liptov je miesto prírodných krás, mesto medzi horami. Objavovať doliny, jaskyne, vyhlady, či stráviť čas pri vode je skvelý program pre všetkých, ktorí si najviac oddýchnu na čerstvom vzduchu.

Liptov is a place of natural beauty, a city between the mountains. Discovering valleys, caves, picturesque views, or spending time by the water is a great way how to relax and enjoy the fresh air at the same time.

## LYŽOVAČKOVÉ RADOVÁNKY

### SKIING PLEASURES

Ak ste prišli na Liptov za lyžovačkami, ste na správnom mieste. Zoznam lyžiarskych stredísk pre začiatočníkov a pokročilých nájdete v tejto sekcii.

If you came to Liptov for skiing, you are at the right place. This section offers a list of ski resorts for beginners and advanced skiers.

## VODNÉ PARKY

### WATER PARKS

Ďalším bonusom Liptova sú vodné a termálne parky, kde sa môžete so svojimi deťmi zohriať po skvelej lyžovačke alebo vysaňiť na tobogánoch.

Another Liptov's great advantages are water and thermal parks, where you can warm up with your children after great skiing or go crazy on the water slides.

## FAJNOTY

### YUMMY

Každý rodič si potrebuje niekedy oddýchnuť, nevariť a nechať svoje deti zabaviť sa na ihrisku či v detskom kútiku. Ponúkame vám vybrané miesta, kde si nielen pochutnáte, ale aj oddýchnete.

Every parent needs to take a rest, skip cooking and let their children have fun on the playground or in the children's corner. We selected the places where you can do both, enjoy your kids and relax at the same time.

## KEĎ JE ZLÉ POČASIE

### BAD WEATHER IDEAS

Počas sychravého zimného počasia hľadáme miesta zábavy a oddychu aj v teple. Máme pre vás aj zoznam zaujímavých miest, kde vám nebude zima a popri tom sa niečo naučíte, či zabavíte.

When nasty winter weather hits, we prefer to have fun and relax in warm places. Therefore, we have a list of interesting places where you will not feel cold, and you will learn something or enjoy yourselves.

## PRE STARŠIE DETI

### FOR TEENS

Keďže naši „teenageri“ potrebujú k životu aj trochu vzrušenia a adrenalínu, vyberte si z tohto zoznamu a zabavte sa spolu s nimi!

Since our „teenagers“ need a little excitement and adrenaline to feel alive, Choose from this list and have fun with them!

Všetky miesta LIPTOV S DEŤMI nájdete aj v **MOBILNEJ APLIKÁCIÍ**, ktorá poslúži nielen ako navigácia, ale aj ako zdroj informácií o otváracích hodinách a vstupoch. / Find the list of great places of „Liptov with kids“ in our **MOBILE APPLICATION**. It serves not only to offer you the highlights but informs you well about the important facts of those places, too.



TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA  
[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google Play**

The project is implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic.

[visitliptov.sk/liptov-s-detmi](http://visitliptov.sk/liptov-s-detmi)

**LIPTOV**<sup>®</sup>  
SLOVAKIA

## PARK MINI SLOVENSKO



### 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Z ceny vstupného.

On admission ticket.

### PARK MINI SLOVENSKO

Park miniatúr vybraných slovenských kultúrnych pamiatok v mierke 1:25. Hrady, zámky, kostoly, zvonice, ale aj záhradná železnica v mierke G s piatimi traťami a viacerými vlakmi. Nájdete tu napríklad miniatúru Bojnického zámku, Vlkolínca či Skanzenu Walachia. To všetko pod holým nebom v príjemnom, upravenom lesoparku s lavičkami.

Neplatí pri rodinnom vstupnom a skupinovom vstupnom stanovenom dohodou. Otvorené celoročne, 7 dní v týždni.

### PARK MINI SLOVENSKO

Miniature Park with selected Slovak culture relics in the 1:25 scale. Castles, churches, bell towers as well as a G-scale garden railway with five tracks and several trains. Here you will find, for example, a miniature of Bojnice Castle, Vlkolínec or the Walachia Open-Air Museum. All this is available under the open sky in a comfortable, maintained forest park with benches.

It doesn't apply to family entries and group entries stipulated by agreement. Open year round, 7 days a week, also during the holidays.

### PARK MINI SLOVENSKO

Odwiedźcie wyjątkowy park miniatuur wybranych słowackich zabytków kultury w skali 1:25. Grody, zamki, kościoły, dzwonnice i grodowa stacja kolejowa w skali G z pięcioma torami i licznymi pociągami. Znajdziesz tu np. Miniaturę zamku Bojnice, Vlkolínec czy Wołoszczyzny Skansen. To wszystko pod gołym niebem w przyjemnym otoczeniu parku miejskiego z ławkami.

Nie udziela się na bilet rodzinny oraz bilet grupowy. Otwarte całorocznie, 7 dni w tygodniu.

1-7: 09:00-17:00

Jánska dolina  
Liptovský Ján  
+421 905 449 697  
fischer@minislovensko.sk  
www.minislovensko.sk



## FARMA VÝCHODNÁ

### FARMA VÝCHODNÁ

Ste pripravení zažiť návštevu, na ktorú vy a vaše deti nikdy nezabudnú? Spoznajte zážitkovou formou proces chovu kráv, naučte sa viac o výrobe a spracovaní mlieka, ochutnajte tie najčerstvejšie syry ešte predtým, ako poputujú do obchodov a stretnite sa s farmárskymi zvieratami naživo. Toto všetko vás čaká pri návšteve najvyššie položenej BIO farmy na Liptove, kde zvieratá pozerajú na legendárny Kriváň!

V zimnej sezóne je nutné sa objednať na prehliadku minimálne 1 deň vopred, prípadne sa informovať o možnosti prehliadky v ten istý deň. Pravidelné vstupy o 10:00, 12:00, 14:00, 16:00. Deti do 3 rokov zadarmo.

### VÝCHODNÁ FARM

Are you ready to experience a trip you and your children will never forget? Get to know the process of cow breeding in an experiential way, learn more about milk production and processing, taste the freshest cheeses before they go to the shops and meet farm animals live. All this is waiting for you when you visit the highest BIO farm in the Liptov region, where animals are watching the legendary Mt Kriváň!

In winter it is necessary to order a farm tour at least 1 day in advance or check the availability on the same day. Regular entries at 10:00AM, 12:00PM, 2:00PM, 4:00PM. Children under 3 for free.

### FARMA VÝCHODNÁ

Jesteście gotowi na wizytę, której wasze dzieci nigdy nie zapomną? Poznaj proces hodowania krów i owiec na naszej farmie, naucz się więcej o sposobie produkcji i przetwarzania mleka, spróbuj największych serów zanim dostaną się do sklepów, spotkaj się ze zwierzątkami z farmy na żywo. To wszystko czeka na Was w najwyższej położonej farmie na Liptowie, z której nasze krowy mają widok na legendarny Krywań!

W sezonie zimowym należy zarezerwować wycieczkę minimum 1 dzień wcześniej lub dowiedzieć się o możliwości zwiedzania tego samego dnia. Regularne wejścia o 10:00, 12:00, 14:00, 16:00. Dzieci do 3 lat bezpłatnie.

# 14%

ZLAVA / DISCOUNT

Na dospelý vstup +  
1 krmivo pre ovcečky  
zadarmo.

On admission ticket for  
adults + 1x sheep feed  
for free.

1-7: 10:00-16:00

Východná 465  
Východná  
+421 949 860 944  
info@farmavychod-  
na.sk  
www.farmavychod-  
na.sk

15

## GALÉRIA ILUSIA LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ



10%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na vstup.

On admission ticket.

### SVET OPTICKÝCH KLAMOV

ILUSIA je fascinujúci svet optických klamov, ktoré podkopávajú dôveru vo vaše zmysly. Prečítať si noviny na vrchole mrakodrapu, pohladkať slona, prejsť sa krajinou lega alebo si zatelefonovať na dne bazéna... toto a ešte omnoho viac ponúka ILUSIA. Umenie optických ilúzií a 3D maľieb vám jednoducho vyrazí dych. V galérii ILUSIA nebudete veriť vlastným očiam. Nič nie je v skutočnosti také, ako to na prvý pohľad vyzerá!

Odporúčaná rezervácia na [www.ilusia.sk](http://www.ilusia.sk), deti do 3 rokov majú vstup zadarmo. Zľava platí pre kategórie: dospelá osoba, dieťa, senior, ZŤP.

### THE WORLD OF OPTICAL ILLUSIONS

ILUSIA is a fascinating world of optical illusions which will shake your confidence in your own senses. Read a newspaper at the top of a skyscraper, pet an elephant, walk through a Legoland or make a phone call from the bottom of a swimming pool... this and much more is offered by ILUSIA. The art of optical illusions and 3D paintings will simply take your breath away. In the ILUSIA Gallery you will not believe your own eyes. Nothing is as it seems!

Booking recommended via [www.ilusia.sk](http://www.ilusia.sk). Free admission for children under 3 years of age. The discount applies to the following categories: adults, children, seniors, severely disabled people.

### ŚWIAT ZŁUDZEŃ OPTYCZNYCH

ILUSIA to fascynujący świat złudzeń optycznych, które podważają zaufanie do zmysłów. Czytanie gazety na szczycie wieżowca, głaskanie słonia, przejść po krainie lego lub zadzwonić na dnie basenu... to i o wiele więcej oferuje ILUSIA. Sztuka złudzeń optycznych i obrazów 3D po prostu zapiera dech w piersiach. W galerii ILUSIA nie uwierzysz własnym oczom. Na pierwszy rzut oka nic nie jest takie, jak w rzeczywistości!

Zalecana rezerwacja na [www.ilusia.sk](http://www.ilusia.sk), dla dzieci do 3 lat wstęp bezpłatny. Zniżka dotyczy kategorii: dorosły, dziecko, senior, osoba niepełnosprawna z opiekunem.

1-7: 10:00-18:00

Hollého 1  
Liptovský Mikuláš  
+421 910 580 666  
[info@ilusia.sk](mailto:info@ilusia.sk)  
[www.ilusia.sk](http://www.ilusia.sk)



## GALÉRIA TRICKLANDIA STARÝ SMOKOVEC

### GALÉRIA TRICK-ARTU A OPTICKÝCH ILÚZIÍ

TrickLandia je miesto, kde zažijete jedinečné putovanie Slovenskom v galérii trick-artu a optických ilúzií. V jej priestoroch nájdete námety slovenských ľudových povestí, rozprávok, ako aj reálie obcí a zámkov Slovenska. Obsahujú trick-artové obrazy, rozšírenú realitu, antigravitačné miestnosti, najkrajšie zrkadlové bludisko v strednej Európe a iné.

Odporúčaná rezervácia na [www.tricklandia.sk](http://www.tricklandia.sk), deti do 4 rokov majú vstup zadarmo.

### TRICK-ART AND OPTIC ILLUSIONS GALLERY

TrickLandia is a place where you will experience a unique journey through Slovakia in the gallery of trick-art and optical illusions. In its premises you will find themes of Slovak folk tales, fairy tales, as well as knowledges about municipalities and castles in Slovakia. They contain trick-art paintings, augmented reality, antigravity rooms, the most beautiful mirror maze in Central Europe, and others.

Booking recommended via [www.tricklandia.sk](http://www.tricklandia.sk). Free admission for children under 4 years of age.

### GALERIA TRICK-ARTU ORAZ ILUZJI OPTYCZNYCH

TrickLandia to miejsce, gdzie przeżyjesz wyjątkową podróż po Słowacji w galerii trick-artu i złudzeń optycznych. Na jego terenie znajdziesz tematy słowackich baśni ludowych, bajek, a także realia miejscowości i zamków na Słowacji. Znajdują się tutaj obrazy trick-artu, rozszerzoną rzeczywistość, pomieszczenia antygravitacyjne, najpiękniejszy labirynt lustrzany w Europie Środkowej, i inne.

Zalecana rezerwacja na [www.tricklandia.sk](http://www.tricklandia.sk), dla dzieci do 4 lat wstęp bezpłatny.

# 20%

ZLAVA / DISCOUNT

Na vstup.

On admission ticket.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the  
resort:

17 18

1-7: 09:00-18:00

Cesta slobody 4  
(nad autobusovú  
stanicu / above bus  
station)

Starý Smokovec  
+421 911 733 840  
[info@tricklandia.sk](mailto:info@tricklandia.sk)  
[www.tricklandia.sk](http://www.tricklandia.sk)

17

## GALÉRIA DOBRÁ HRAČKA TATRANSKÁ LOMNICA



20 %

ZĽAVA / DISCOUNT

Na vstup.

On admission ticket.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the resort:

16 18

1-7: 09:00-18:00

Tatranska Lomnica 87  
(oproti múzeu TANAPu)  
Tatranská Lomnica  
+421 911 544 217  
info@dobrahacka.sk  
www.dobrahacka.sk

### HRAJME SA S ROZUMOM

Galéria Dobrá Hračka v Tatranskej Lomnici je miesto, kde na ploche 500 m<sup>2</sup> nájdete množstvo hier a atrakcií, naučíte sa dopravné predpisy, vyskúšate si rôzne hračky. Aj obchodík je zameraný na netradičné hračky, vďaka ktorým sa deti aj dospelí dokážu hrať nie len zábavne, ale aj s rozumom. V Dobrej Hračke zastávajú názor, že hračky, ktoré predávajú vedľa najlepšie priblížiť na základe osobnej skúsenosti a preto ich tam aj sami testujú a hrajú sa s nimi.

Odporúčaná rezervácia na [www.dobrahacka.sk](http://www.dobrahacka.sk), deti do 1 roka majú vstup zadarmo.

### LET'S PLAY WISELY

The Dobrá Hračka Gallery in Tatranská Lomnica is a place where you will find a lot of games and attractions on an area of 500 m<sup>2</sup>, you will learn traffic regulations, and try different toys. Their shop is also focused on non-traditional toys, thanks to which children and adults can have fun and even train their brain. Toys they sell in Dobrá Hračka Gallery, can be best demonstrated to you on the basis of personal experience. Therefore, that's why they also test them and play with them.

Booking recommended via [www.dobrahacka.sk](http://www.dobrahacka.sk). Free admission for children under 1 year.

### BAWMY SIĘ Z GŁOWĄ

Galeria Dobrá Hračka w Tatrzaskiej Łomnicy to miejsce, w którym na powierzchni 500 m<sup>2</sup> znajduje się wiele zabaw i atrakcji, można także poznać przepisy ruchu drogowego i pobawić się różnymi zabawkami. Nasz sklepik stawia również na nietradycyjne zabawki, dzięki którym dzieci i dorośli mogą bawić się nie tylko przyjemnie, ale także rozsądnie. W Galerii Dobrá Hračka uważamy, że zabawki, które sprzedajemy, można najlepiej opisać na podstawie osobistych doświadczeń, dlatego tutaj je testujemy i bawimy się nimi.

Zalecana rezerwacja na [www.dobrahacka.sk](http://www.dobrahacka.sk), dzieci poniżej 1 roku życia mają wstęp wolny.



## GALÉRIA POLIANKOVO TATRANSKÁ POLIANKA

### DIGITÁLNA GALÉRIA POLIANKOVO

Plocha 600 m<sup>2</sup>, moderné technológie. Tak ako počas leta, aj v zimnej sezóne pokračuje výstava „Diálogo s planétou“ od cestovateľa a dokumentaristu Pavla Barabáša, ako aj virtuálna prehliadka neprístupných siení jaskyne Domica. Doplnková výstava: pomocou rozšírenej reality sme rozpohybovali obrazy Lubomíra Korenka.

Odporúčaná rezervácia na [www.poliankovo.sk](http://www.poliankovo.sk), deti do 4 rokov majú vstup zadarmo.

### DIGITAL GALLERY POLIANKOVO

600 m<sup>2</sup> of modern technology. Same as in summer, the main exhibition of winter season is „A Dialogue with the Planet“ by traveller and documentarist Pavol Barabáš, and then a virtual tour of inaccessible halls of the Domica Cave. Complementary exhibition: pictures by Lubomír Korenko are set in motion using the technology of augmented reality.

Booking recommended via [www.poliankovo.sk](http://www.poliankovo.sk). Free admission for children under 4 years of age.

### GALERIA CYFROWA POLIANKOVO

Powierzchnia 600 m<sup>2</sup>, nowoczesne technologie. Główna wystawa, Dialog z planetą dostępna jest latem i zimą, od podróżnika i dokumentalisty Pavla Barabáša, ponadto wirtualny spacer po niedostępnych miejscach jaskini Domica. Wystawa dodatkowa: przy użyciu rozszerzonej technologii rzeczywistości rozruszaliśmy obrazy Lubomíra Korenka.

Zalecana rezerwacja na [www.poliankovo.sk](http://www.poliankovo.sk), dla dzieci do 4 lat wstęp bezpłatny.

# 20%

ZLAVA / DISCOUNT

Na vstup.

On admission ticket.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the resort:

16 17

1-7: 09:00-18:00

Tatranská Polianka 20  
Vysoké Tatry  
+421 910 335 554  
[info@poliankovo.sk](mailto:info@poliankovo.sk)  
[www.poliankovo.sk](http://www.poliankovo.sk)

19

## SURFWAVES TATRALANDIA



20 %

ZĽAVA / DISCOUNT

Na balíček XL Surfing  
(60 min.)

On XL Surfing (60 min.)

10 %

ZĽAVA / DISCOUNT

Na balíček XS Surfing  
(20 min.)

On XS Surfing (20 min.)

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the  
resort:

20 46

1.11.- 23.12.2021  
6-7: 10:00-21:00

24.12.2021 -  
30.4.2022  
1-7: 10:00-21:00  
alebo podľa otváracej  
doby strediska / or by  
the resort's operating  
hours

Ráztocká 21  
Liptovský Mikuláš  
+421 915 834 644  
info@tatralandia.sk  
www.tatralandia.sk

### 🇸🇰 SURFOVANIE NA LIPTOVE

Vďaka jedinečnému surfovaciemu komplexu nemusíte cestovať až k oceánu. Surf Waves Tatralandia ponúka skvelý zážitok surfovania na indoorovej surfovacej vlně v ľahu, na kolenách alebo v stoji. Indoorové surfovanie nenájdete nikde inde na Slovensku. Je to adrenalín určený pre profesionálov, úplných začiatočníkov i tých najmenších. Surfovanie prebieha v bezpečnom prostredí, pod dohľadom skúseného inštruktora.

Je potrebné sa preukázať sa na Infocentre Tatralandia Liptov Region Card, zľava sa nevzťahuje na vstup do vodného parku.

### 🇸🇰 SURFING IN LIPTOV

You don't need to travel to the Ocean. Stay in the Liptov and experience unique surfing facility at Surf Waves Tatralandia. It consists of indoor surfing simulator, where you can lie, be on knees or stand on the surfboard. It is the only on indoor surfing in Slovakia. This adrenaline sport is beginners and children friendly. The activity happens in a safe environment under the experienced instructor's supervision.

Identify yourself with Liptov region Card at the Tatralandia Infocentre, the discount does not apply to entry to the water park.

### 🇵🇱 SURFOWANIE NA LIPTOWIE

Dzięki wyjątkowemu kompleksowi, gdzie można surfować, nie trzeba podróżować aż za ocean. Surf Waves Tatralandia oferuje wspaniałe doznania z surfowania na fali do surfowania pod dachem w pozycji na leżąc, na kolanach lub na stojąco. Surfowanie pod dachem jest dostępne tylko w tym miejscu na Słowacji. Jest to adrenalina, której doświadczają profesjonalści, początkujący oraz najmłodszy. Surfowanie odbywa się w bezpiecznym miejscu, pod nadzorem doświadczonych instruktorów.

Sprawdź się w centrum informacyjnym Tatralandia z kartą Liptov Region Card, zniżka nie dotyczy wejścia do parku wodnego.



## LIPTOV ARÉNA

### LIPTOV ARÉNA

Liptov Aréna Tatralandia so svojou hracou plochou o rozlohe 1900 m<sup>2</sup>, podlahovým kúrením, centrálnym ozvučením a plne klimatizovanými priestormi spĺňa všetky moderné požiadavky na prevádzkovanie širokého spektra halových športov. Na svoje si prídu predovšetkým priaznivci tenisu, basketbalu, volejbalu, nohejbalu, sálového futbalu, badmintonu, floorbalu, stolného tenisu ale aj modernej gymnastiky.

Pre uplatnenie zľavy je potrebné sa pri pokladni preukázať Liptov Region Card. Zľava neplatí na akciové ponuky.

### LIPTOV ARÉNA

Liptov Aréna Tatralandia with its playing area of 1.900 m<sup>2</sup>, under-floor heating, central sound system and fully air-conditioned rooms meets all modern requirements for the operation of a wide range of indoor sports. Fans of tennis, basketball, volleyball, football, indoor football, badminton, floorball, table tennis, and modern gymnastics will especially enjoy themselves.

To apply the discount, it is necessary to show your Liptov Region Card at the ticket office. The discount doesn't apply to special offers.

### LIPTOV ARÉNA

Liptov Arena Tatralandia ze swoją powierzchnią do gry 1900 m<sup>2</sup>, ogrzewaniem podłogowym, centralnym nagłośnieniem oraz w pełni klimatyzowanymi pomieszczeniami spełnia wszystkie nowoczesne wymagania w zakresie organizowania szerokiej gamy sportów halowych. Przede wszystkim znajdą tutaj coś dla siebie miłośnicy tenisa, koszykówki, siatkówki, piłki nożnej, piłki nożnej halowej, badmintona, unihokeja, tenisa stołowego i nowoczesnej gymnastyki.

Aby skorzystać ze rabatu, należy przy kasie przedłożyć kartę Liptov Region Card. Zniżka nie dotyczy ofert specjalnych.

## 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na prenájom športoviska v Liptov Aréne Tatralandia.

On renting sports facilities in Liptov Arena Tatralandia.

Ďalšie zľavy v rezorte: / Other discounts at the resort:

19 46

1-7: 09:00-20:00

Ráztocká 21  
Liptovský Mikuláš  
+ 421 915 297 271  
info@liptovarena.sk  
www.liptovarena.sk

21

## HURRICANE FACTORY



15%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na produkty:  
"HURRICANE" (3 min.)  
"HURRICANE L" (6 min.)

On products:  
"HURRICANE" (3 min.)  
"HURRICANE L" (6 min.)

### 🇸🇰 SPLŇTE SI SVOJ SEN O LIETANÍ!

V presklenej letovej komore o priemere 4,3 m a výške neuveriteľných 14 m prúdi vzduch rýchlosťou až 270 km/h. Lietate však v bezpečnej výške a pod neustálym dohľadom skúsených inštruktorov. Predchádzajúce skúsenosti nie sú potrebné, ani špeciálna fyzická zdatnosť. Lietanie je vhodné pre všetky fyzicky zdravé osoby od 5 rokov. Minúta v Hurricane Factory predstavuje ekvivalent zoskoku z lietadla z výšky 4 000 m.

Zľavy nie je možné kumulovať. Zapožičanie kombinézy, prilby a okuliarov v cene.

### 🇬🇧 FULFIL YOUR DREAM OF FLYING!

In a glazed chamber with a diameter of 4.3 meters and an incredible height of 14 meters, air flows at speeds of up to 270 km/h. However, you are flying at a safe altitude and under the constant supervision of experienced instructors. You do not need any previous experience or special physical fitness. Flying is suitable for all physically healthy people older than 5 years. The minute at the Hurricane Factory is the equivalent of a plane jump from 4,000 meters.

Discounts cannot be cumulated. Rental of overalls, helmets and goggles included.

### 🇵🇱 SPEŁNIJ SWOJE MARZENIE O LATANIU!

W przeszklonej komorze do latania o średnicy 4,3 metra i wysokości niewiarygodnych 14 metrów przepływa powietrze z prędkością do 270 km / h. Każdy jednak lata na bezpiecznej wysokości i pod stałym nadzorem doświadczonych instruktorów. Nie jest wymagane żadne wcześniejsze doświadczenie ani specjalna sprawność fizyczna. Latanie jest odpowiednie dla wszystkich osób zdrowych fizycznie od 5 roku życia. Minuta w Hurricane Factory to odpowiednik skoku z samolatu z wysokości 4000 metrów.

Rabatów nie można ze sobą łączyć. W cenie wypożyczenie kombinezonu, kasku i gogli.

4, 7: 09:00-18:00  
5-6: 09:00-19:00

Brezovec 1090  
Liptovský Mikuláš  
+421 903 544 331  
rezervacie@hurricane-  
nefactory.com  
www.hurricanefactory.com



## LETY BALÓNOM

### LIPTOV Z NEBA AKO NA DLANI

Užite si Liptov z vtáčej perspektívy a doprajte si tie najkrajšie výhľady. V zime môžu balóny dokonca letieť do vyšších výšok. Vzduchoplavba ponad Tatry je skutočne nádherný a úžasný zážitok, na ktorý budete dlho spomínať.

Zlava sa vzťahuje na dospelú osobu, juniora aj dieťa. Je potrebné sa vopred objednať na [www.balony.sk](http://www.balony.sk) a zadať kód v objednávke „LiptovCard“. Odletovým miestom je Pavčina Lehota, pokiaľ nie je uvedené inak.

### LIPTOV FROM HEAVEN

Experience Liptov from a bird's eye view and enjoy beautiful views. In winter, balloons can even fly higher. The balloon ride over the Tatra mountains truly is a wonderful and amazing experience you will never forget.

The discount applies to adults and children. You need to book the balloon flight in advance at [www.balony.sk](http://www.balony.sk) and enter the "LiptovCard" code to the field on the order. The departure point is Pavčina Lehota, unless specified otherwise.

### LIPTÓW Z NIEBA W TWOJEJ DŁONI

Ciesz się Liptowem z lotu ptaka i zafunduj sobie najpiękniejsze widoki. W zimie balony mogą latać nawet na większych wysokościach. Przelot balonem ponad Tatrami to naprawdę wspaniałe i niesamowite przeżycie, które na długo zapamiętasz.

Zniżka dotyczy osoby dorosłej, juniora i dziecka. Konieczna jest wcześniejsza rezerwacja na stronie [www.balony.sk](http://www.balony.sk) i wpisanie kodu w zamówieniu „LiptovCard“. Miejscem odlotu jest Pavčina Lehota, chyba że wskazano inne miejsce.

## 10%

ZLAVA / DISCOUNT

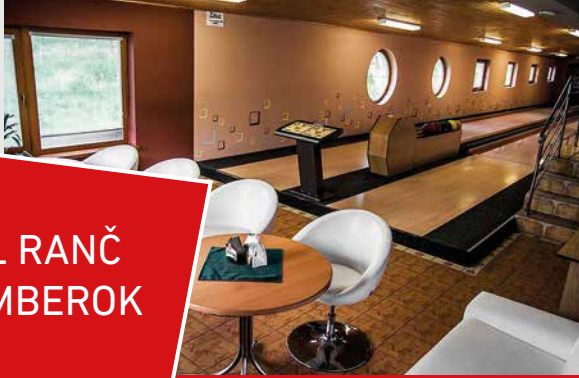
Na let balónom  
pre 1 osobu.

On a balloon flight for  
1 person.



23

## MOTEL RANČ RUŽOMBEROK



20 %

ZĽAVA / DISCOUNT

Na squash a bowling.

On squash and  
bowling.

### SQUASH & BOWLING

Motel Ranč sa nachádza v srdci dolného Liptova, kde sa stretávajú pohoria Liptovskej kotliny s Chočskými vrchmi, Veľkou Fatrou a Nízkymi Tatrami. Motel Ranč disponuje pestrou ponukou športových aktivít pre deti aj pre dospelých, ako sú squash, bowling, biliard, stolný tenis a sauna. Všetky tieto športové aktivity sú v jednej veľkej miestnosti, v ktorej je možné pripraviť švédske stoly a tabuľu pre firemné a rodinné akcie a posedenia.

Odporúčaná rezervácia na [receptia@motelranc.sk](mailto:receptia@motelranc.sk) alebo telefonicky na +421 905 864 285.

### SQUASH & BOWLING

Motel Ranč is located in the heart of Lower Liptov region, where the mountains of the Liptov Basin meet the Choč Hills, the Great Fatra and the Low Tatras, Motel Ranch offers a wide range of sports activities for children and adults, such as squash, bowling, billiard, table tennis and sauna. All these sports activities are in one large room, with possibility of refreshment and blackboards for corporate and family events and meetings.

Booking recommended via [receptia@motelranc.sk](mailto:receptia@motelranc.sk), or via phone on +421 905 864 285.

### SQUASH & BOWLING

Motel Ranč położony jest w samym sercu Dolnego Liptowa, gdzie spotykają się pogórza Kotliny Liptowskiej, Choczańskie Wzgórza, Wielka Fatra i Niskie Tatry. Motel Ranch oferuje szeroką gamę atrakcji sportowych dla dzieci i dorosłych, takich jak squash, kręgle, biliard, tenis stołowy i sauna. Wszystkie te zajęcia sportowe odbywają się w jednej dużej sali, w której można przygotować bufety i tablice na imprezy i spotkania firmowe i rodzinne.

Zalecana rezerwacja na [receptia@motelranc.sk](mailto:receptia@motelranc.sk) lub +421 905 864 285.

1-7: 09:00-22:00

Pri Váhu 540/71  
Ružomberok  
+421 905 864 285  
[receptia@motelranc.sk](mailto:receptia@motelranc.sk)  
[www.motelranc.sk](http://www.motelranc.sk)

# MULTIKINO GOLDEN APPLE CINEMA

## KINO

Zažite svetové premiéry pod Tatrami! Prvé digitálne multikino GOLDEN APPLE CINEMA v kvalite 4K s kapacitou 470 divákov nájdete v nákupnom centre RGB Liptov (TESCO zóna).

Zlava platí pre 1 vstupenku. Zlava neplatí v „lacný utorok“, na alternatívny obsah a marketingové akcie.

## CINEMA

Experience the world premiere under the Tatras! You can find a new three – screen 3D Golden Apple Cinema in 4K quality with the capacity of 470 spectators in the shopping centre Liptov RGB (TESCO zone).

The discount can be applied for 1 entry ticket. The discount doesn't apply to „cheap Tuesday“ on an alternative content and marketing events.

## KINO

Światowe premiery pod Tatrami! Pierwsze cyfrowe multikino 3D GOLDEN APPLE CINEMA, jakoś 4K, trzy sale mieszczące 470 widzów w centrum handlowym RGB Liptow (strefa TESCO).

Zniżka obowiązuje na 1 bilet. Zniżka nie obejmuje „taniego wtorku“ oraz nie obejmuje treści alternatywnych i akcji marketingowych.

# 1 €

ZLAVA / DISCOUNT

Zo vstupenky na film.

On movie ticket.

1-5: 15:00-22:00

6-7: 10:00-22:00

RGB centrum (TESCO zóna) Kamenné pole 444 9/3

Liptovský Mikuláš  
+421 904 070 109  
info@gacinema.sk  
www.gacinema.sk



**Golden Apple CINEMA**  
3D MULTIKINO LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

# POPCORN ZADARMO!

Pri zakúpení vstupenky na filmové predstavenie v multikine Golden Apple Cinema a predložení tohto kupónu získate malý popcorn zadarmo.

Kupón je platný do 30. 4. 2022

[www.GACinema.sk](http://www.GACinema.sk)

Golden Apple Cinema s.r.o.,

Kamenné pole 4449/3, 031 01 Liptovský Mikuláš, tel.: +421 445 630 902

25

## SPOZNAJTE LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ



20%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na prehliadku mesta  
pre dospelú osobu.

On a guided city tour  
for adult.

### SPOZNAJTE MESTO SO SPRIEVODCOM

Liptovský Mikuláš je mesto mnohých príbehov. Objavte ich spolu s lokálnymi sprievodcami. Vybrať si môžete z rôznych prehliadok:

1. Príbeh mesta - a viete to najdôležitejšie! Prehliadka je spojená s fotografovaním dominant aj detailov historického centra.
2. Jánošíkova cesta - bol Jánošík obyčajný zbojník či hrdina? Vráťane návštevy Jánošíkovej mučiarnie a súdnej siene.
3. Mikulášski Židia - ako žili a čo tu zanechali? So vstupom do veľkolepej synagogy.

Aktuálne ceny a viac informácií o sprievodcovských službách nájdete na [www.mikulas.travel](http://www.mikulas.travel).

### DISCOVER THE TOWN WITH A GUIDE

Liptovský Mikuláš is a town of many stories. Discover them along with local guides. You can choose from various tours:

1. The story of the town - explore the most important facts! The tour is associated with photographing landmarks and details of the historic centre.
2. The Jánošík's journey - was Jánošík an ordinary bandit or a hero? Including a visit to Jánošík's torture chamber and the courtroom.
3. The Mikuláš's Jews - how did they live and what did they leave here? With the entrance to the magnificent synagogue.

Current prices and more information about guide service found at [www.mikulas.travel](http://www.mikulas.travel).

### POZNAJ MIASTO Z PRZEWODNIKIEM

Liptovský Mikuláš to miasto wielu historii. Odkryj je wraz z lokalnymi przewodnikami. Możesz wybierać spośród różnych wycieczek:

1. Historia miasta - i dowiesz się tego, co najważniejsze! Zwiedzanie powiązane z fotografowaniem zabytków i szczegółów centrum historycznego.
2. Szlakiem Janosika - Janosik był zwykłym zbójnikiem czy bohaterem? Z wizytą w katowni Janosika i sali sądowej, w której był sądzony.
3. Żydzi z Mikulasa - jak żyli i co tutaj zostawili? Wejście do wspianej synagogi.

Aktualne ceny i więcej informacji na temat usług przewodnickich można znaleźć na stronie [www.mikulas.travel](http://www.mikulas.travel).

1-6: 09:00-17:00

Informačné centrum /  
Information center  
Námestie mieru 1  
Liptovský Mikuláš  
+421 948 625 669  
[info@mikulas.sk](mailto:info@mikulas.sk)  
[www.mikulas.travel](http://www.mikulas.travel)



## EXPOZÍCIE LIPTOVSKÉHO MÚZEA

### EXPOZÍCIE LIPTOVSKÉHO MÚZEA

Liptovské múzeum v Ružomberku má vlastivedný charakter a jeho výskumnú a zbernú oblasť tvorí územie celého Liptova, kde má svoje pracoviská a expozície. Jednou s najznámejších je Skanzen - Múzeum liptovskej dediny v Pribyline. Skanzen je situovaný v prírode a je obrazom stredovekého sídla s typickými znakmi ľudového staviteľstva roľníckych a remeselníckych vrstiev. Ostatné pracoviská a expozície sú vypísané nižšie, v šedom obdĺžniku.

### LIPTOV MUSEUM'S EXPOSITIONS

The Liptov Museum in Ružomberok has an educative character and its research and collection area involves the territory of the whole Liptov region, where the museum has its workplaces and exhibitions. One of the most famous is the Museum of the Liptov village in Pribylina. It is the open-air museum situated in nature and reflects medieval seat with typical features of folk architecture of peasants and crafts. Other workplaces and exhibitions are listed below, in a gray rectangle.

### EKSPOZYCJE LIPTOWSKIEGO MUZEUM

Muzeum Liptowskie w Ružomberku ma charakter patriotyczny, a jego teren badawczo-kolekcjonerski obejmuje cały teren Liptowa, gdzie znajdują się miejsca pracy i ekspozycje. Jednym z najbardziej znanych jest Skanzen - Muzeum wsi Liptow w Pribylinie. Skansen położony jest w przyrodzie i jest obrazem średniowiecznej siedziby z typowymi cechami architektury ludowej warstw chłopskich i rzemieślniczych. Inne miejsca pracy i ekspozycje są wymienione poniżej w szarym prostokącie.

Zľava platí / The discount applies in / Znížka obowiązuje w: Liptovské múzeum Ružomberok, Hrad Likava, Gotický kostol všetkých svätých Ludrová, Archeoskanzen Havránok, Múzeum Čierny orol Liptovský Mikuláš, Národopisné múzeum Liptovský Hrádok, Expozícia baníctva Maša - Liptovský Hrádok, Banický dom Vyšná Boca, Múzeum Liptovskej dediny v Pribyline.

## 20 %

ZĽAVA / DISCOUNT

Na vstupy do múzeí na Liptove.

On admission ticket to museums in the Liptov region.

Pozri web daného múzea. / See the museum's webpage.

Liptovské múzeum v Ružomberku a jeho vysunuté expozície / Liptov Museum in Ružomberok and its extended exhibitions +421 907 733 111 tomas.misik@liptovskemuzeum.sk www.liptovskemuzeum.sk

## EXPOZÍCIE V LIPTOVSKOM JÁNE



### 100%

ZĽAVA / DISCOUNT

Dobrovoľné vstupné na expozíciu „Naše dedičstvo“.

Voluntary admission fee on the "Our Heritage" exposition.

### 2+1

ZĽAVA / DISCOUNT

Na expozíciu o rode Szentiványiovcov.

On exposition about the Szentivanyi Family.

Expozícia „Naše dedičstvo“:

1: 10:00-12:00

2: 14:00-16:30

Nová 311

Liptovský Ján

Expozícia o rode Szentiványiovcov:

1-5: 09:00-15:00

Ul. Jána Čajaka 132/8

Liptovský Ján

+421 907 540 025,

+421 903 227 221

ikc@liptovskyan.sk

www.liptovskyan.sk

informacne-centrum

### 🇸🇰 EXPOZÍCIE V LIPTOVSKOM JÁNE

Liptovský Ján – obec termálnych prameňov a zemianskych kaštieľov. Nahliadnite na historické predmety dennej potreby a remeselnícke náradie obyvateľov Liptovského Jána, alebo spoznajte najvýznamnejšie osobnosti z rodu Szentiványiovcov a ich kaštiele. Okrem toho, expozície taktiež poukazujú na aktuálne prírodné krásy Jánskej doliny, jej pramene a jaskyne.

Expozícia „Naše dedičstvo“: organizované skupiny aj mimo termínu – nutnosť telefonickej rezervácie. Expozícia o rode Szentiványiovcov: 2 dospelí + 1 dieťa do 18 rokov.

### 🇸🇰 EXPOSITIONS IN LIPTOVSKÝ JÁN

Take a look at historical objects of daily use and handicraft tools from the inhabitants of Liptovský Ján, or meet the most important personalities from the Szentivanyi family and their manor houses. In addition, the exhibitions also point to the current natural beauties of the valley of Jánska Dolina, its springs and caves.

The "Our Heritage" exposition: groups even outside the date – a reservation via phone is necessary. Exposition about the Szentivanyi Family: 2 adults + 1 child under 18.

### 🇵🇱 EKSPZYCJE W LIPTOWSKIM JANIE

Przyjrzyj się historycznym przedmiotom codziennego użytku i narzędziom rzemieślniczym mieszkańców Liptovského Jána lub poznaj najważniejsze osobistości z rodziny Szentivánów i ich dwory. Ponadto wystawy pokazują także aktualne piękno Doliny Jańskie, jej źródła i jaskinie.

Ekspozycja „Nasze dziedzictwo“: grupy zorganizowane nawet poza terminem - wymagana rezerwacja telefoniczna. Ekspozycja o rodzinie Szentiván: 2 osoby dorosłe + 1 dziecko do 18 lat.



## JÁNOŠÍKOVSKÉ TRADÍCIE

### JÁNOŠÍKOVSKÉ TRADÍCIE

Jánošíkovské tradície prezentované v expozíciách Kapitoly z histórie mesta a Jánošíkova mučiareň. Prídte spoznať príbeh legendárneho zbojníka Juraja Jánošíka na základe historických faktov až po súd a popravu v Liptovskom Mikuláši. Múzeum Janka Kráľa vystavuje dokumenty, dobové kresby, zbrane, mučiace nástroje z tohto obdobia.

Pri návšteve expozície Kapitoly z histórie mesta (dospelí 4 € / deti 2 €), zdarma vstup na expozície Jánošíkova mučiareň a Jánošíkova súdna sieň.

### JÁNOŠÍK'S TRADITIONS

Jánošík's traditions presented in the expositions called Chapters from the History of the city and Jánošík's Torture Chamber. The story of the legendary robber Juraj Janosik based on historical facts including the trial and execution in Liptovsky Mikulas. We introduce the public documents, contemporary drawings, weapons, torture Instruments.

Discount on exposition entries: when visiting exposition called Chapters from the History of the City (adults 4 € / children 2 €), free entry to exposition Mikuláš torture chamber.

### JANOSIKOWSKIE TRADYCJE

Tradycje Janosika przedstawione w ekspozycjach Kapituly z Historii Miasta i Katowni Jánošíka. Przyjedź i poznaj historię legendarnego zbrojnika Juraja Janosika na podstawie faktów historycznych aż do procesu i egzekucji w Liptowskim Mikulaszu. Muzeum Janka Kráľa będzie prezentował dokumenty, rysunki z epoki, broń, narzędzia tortur z tego okresu.

Zniżka na wejście na wystawę: dla zwiedzających wystawę Rozdziały z historii miasta, bezpłatny wstęp do Mikulaskiej Izby Tortur.

# 100%

ZLAVA / DISCOUNT

Dobrovoľné vstupné.

Voluntary admission..

1-7: 09:00-16:00

Múzeum Janka Kráľa  
Námestie osloboditeľov 31  
Liptovský Mikuláš  
+ 421 445 522 554  
info@mjk.sk  
www.muzeumjanka-krala.sk

# LIPTOVSKÁ HVIEZDA

## LIPTOV STAR



### OCENENIE KVALITY GASTRO ZARIADENÍ V REGIÓNE LIPTOV

QUALITY CHECK IN THE LIPTOV REGION

- ★ hodnotenie mystery shoppermi v hlavnej letnej a zimnej sezóne / rating in main summer and winter seasons
- ★ reštaurácie a kaviarne / restaurants and cafes
- ★ zaručený kulinársky zážitok / guaranteed culinary experience
- ★ symbol Liptovskej hviezdy / symbol of the Liptov star
- ★ zoznam ocenených na [visitliptov.sk](http://visitliptov.sk) / full list of rewarded restaurants and cafes at [www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)
- ★ vo vybraných prevádzkach zľava s Liptov Region Card / Liptov Region Card discount in selected places

TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA  
[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

The project is implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic.

LIPTOV<sup>®</sup>  
SLOVAKIA

## SOJKA RESORT MALATÍNÝ

### REŠTAURÁCIA V SOJKA RESORT

Sojka resort je komplex tradičných budov umiestnených v pekne upravenej záhrade. Reštaurácia je zariadená v štýle slovenskej koliby a svojim hosťom ponúka tradičné slovenské jedlá, sezónne špeciálne menu a taktiež aj medzinárodné jedlá. Pestrá je aj ich ponuka pív, ktorá obsahuje viac než 20 druhov, prevažne belgických a slovenských pív. Pre deti je k dispozícii detský kútik s hračkami a omalovánkami a krásna záhrada plná atrakcií.

Zlava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred platbou.

### SOJKA RESORT RESTAURANT

Sojka resort is a complex of traditional buildings located in a nicely landscaped garden. The restaurant is furnished in Slovak hut style and offers traditional Slovak dishes, seasonal special menus and also international dishes. Their offer of beers is also varied - consists of more than 20 types, mostly Belgian and Slovak beers. For children, there is a children's playground with toys and colouring books and a beautiful garden full of attractions.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### RESTAURACJA W OŚRODKU SOJKA

Sojka resort to zespół tradycyjnych budynków położonych w pięknie zaprojektowanym ogrodzie. Restauracja jest urządzona na wzór koliby słowackiej i oferuje swoim gościom tradycyjne dania kuchni słowackiej, specjalne menu sezonowe, a także dania kuchni międzynarodowej. Zróżnicowana jest także oferta piw, w której znajduje się ponad 20 gatunków, głównie belgijskich i słowackich. Dla dzieci przygotowano kącik z zabawkami i kolorowanymi oraz piękny ogród pełen atrakcji.

Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej.



# 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje  
z jedálneho lístka.

On menu food and  
beverage.

1-7: 11:00-21:00

Malatíny 104  
+421 948 660 955  
sales@sojka.eu  
www.sojka.eu

30

## PINUS RESTAURANT



10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje z jedálneho lístka.

On menu food and beverage.

Ďalšie zľavy v rezorte: / Other discounts at the resort:

4 8 42 43 53

1-4: 07:00-22:00  
5-7: 07:00-23:00  
alebo podľa otváracej doby strediska / or by the resort's operating hours

Demänovská cesta 584  
Liptovský Mikuláš  
+421 918 936 444  
gastro@demanova-rezort.sk  
www.pinus-restaurant.sk

### ŠTÝLOVO A LOKÁLNE

Reštaurácia PINUS je spojením škandinávskoho dizajnu a kulinárskeho umenia. Klasické jedlá sa pripravujú v modernom štýle a pri špeciálnych jedlách kuchári spájajú súzvuk chutí, čerstvosti a inovácií vyúsťujúcich do dokonalého zážitku. Dominantou reštaurácie je krb, ktorý nielen počas zimného obdobia vytvára pocit tepla a domova. Exkluzívna je aj štýlová krytá terasa s kachlovou pecou, ktorá ponúka výhľad na bio jazierko.

Zlava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred platbou.

### STYLISH AND LOCAL

The PINUS restaurant is a Scandinavian style restaurant offering culinary specialities. Traditional dishes are given a modern twist and special dishes are prepared with the focus being placed on the harmony of tastes, freshness and innovation, creating a great dining experience. The dominant feature of the restaurant is a fireplace that creates a feeling of warmth and home comfort for the customers, not only in winter but in every season. The restaurant also boasts a stylish covered terrace with a tiled stove that overlooks a bio pond.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### STYLOWO I LOKALNIE

Restauracja PINUS to połączenie skandynawskiego designu i sztuki kulinarnej. Klasyczne dania przygotowywane są w nowoczesnym stylu, a w daniach specjalnych kucharze łączą harmonię smaków, świeżość i innowacje dające doskonale doznania kulinarne. Elementem dominującym restauracji jest zdecydowanie kominek, który zimą stwarza nie tylko poczucie ciepła i domu. Ekskluzywny jest także stylowy zadaszony taras z piecem kaflowym, z którego roztacza się widok na jeziorko bio.

Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej.

## STRACHAN FAMILY JASNÁ

### REŠTĽAURÁCIA NA SVAHU

Strachan Family Jasná je novootvorený hotel priamo na zjazdovke v stredisku Jasná. Užite si príjemné chvíle v hotelovej á la carte reštaurácii so špecialitami z ponuky v domácej atmosfére. Kvalita jedla je v hoteli Strachan Family Jasná absolútnou prioritou. Varia čerstvé jedlá z prírodných a zdravých surovín. V prípade pekného počasia je možné posedenie na terase v tulivakoch, s výhľadom na zjazdovky a prírodu strediska.

Zlava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred platbou.

### RESTAURANT ON THE SLOPE

Strachan Family Jasná is a newly opened hotel directly on the ski slope in the Jasná resort. Enjoy pleasant moments in the hotel's á la carte restaurant with specialities from the menu in a cosy atmosphere. The quality of food is an absolute priority at the Strachan Family Jasná. They cook fresh dishes from natural and healthy ingredients. In case of nice weather, it is possible to unwind on the terrace overlooking the slopes and the nature of the resort.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### RESTAURACJA NA STOKU

Strachan Family Jasná - Jest to nowo otwarty hotel bezpośrednio przy stoku narciarskim w ośrodku Jasná. Ciesz się przyjemnymi chwilami w hotelowej restauracji á la carte, w której w domowej atmosferze serwowane są specjalty z menu. Jakość jedzenia jest absolutnym priorytetem w hotelu Strachan Family Jasná. Gotują świeże potrawy z naturalnych i zdrowych składników. W przypadku ładnej pogody można usiąść na tarasie w tulivakach, z widokiem na stoki i przyrodę kurortu.

Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej.

## 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje  
z jedálneho lístka.

On menu food and  
beverage.

1-7: 08:00-22:00

Demänovská  
dolina 200  
Jasná  
+421 908 777 027  
repcia@strachan-  
family.sk  
www.strachanfa-  
mily.sk

32

## REŠTAURÁCIA PENZIÓN DRAK



### 15%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na nákup vín  
z Vinotéky Penziónu  
a Reštaurácie Drak.

On wine purchase in  
Wine Cellar and Drak  
Restaurant .

1-7: 07:30-22:00

Demänová 478  
Liptovský Mikuláš  
+421 918 378 207  
info@penziondrak.sk  
www.penziondrak.sk

### 🇸🇰 REŠTAURÁCIA PENZIÓN DRAK

Ak chcete zažiť večer v príjemnej atmosfére rodinnej reštaurácie a vychutnať si dobré jedlo, s bohatým výberom slovenských a zahraničných vín, navštívte Reštauráciu Penziónu Drak v Demänovej. Reštaurácia sa špecializuje na prípravu jedál najmodernejšou technológiou varenia „sous-vide“. O to viac, produkty na prípravu jedál sú najmä slovenského pôvodu.

Zlava platí len na nákup vín.

### 🇸🇰 PENZIÓN DRAK RESTAURANT

If you would like to experience an evening in the pleasant atmosphere of a family restaurant and enjoy a good meal with a rich selection of Slovak and foreign wine, visit the Drak Boarding House's restaurant in Demänová. The restaurant specializes in state-of-the-art sous-vide cooking technology. What's more, the products used for preparation of meals are mainly of Slovak origin.

The discount is valid only for the wine purchase.

### 🇸🇰 RESTAURACJA PENSJONAT DRAK

Jeśli chcecie spędzić wieczór w przyjemnej, rodzinnej atmosferze restauracji i skosztować specjałów kuchni oraz win słowackich i zagranicznych, odwiedźcie restaurację pensjonatu „Drak” w Demianowej. Restauracja specjalizuje się w najnowocześniejszej technologii gotowania sous vide. Tym bardziej, że produkty do przygotowywania posiłków są głównie pochodzenia słowackiego.

Zniżka dotyczy tylko zakupu win.



## HOTEL JASNÁ

### REŠTAURÁCIA NA ZJAZDOVKE V JASNEJ

Vychutajte si skvelé jedlá priamo na zjazdovke Biela Púť - v reštaurácii Hotela Jasná, ktorý nájdete ukrytý medzi stromami. Kuchynia reštaurácie si zakladá na jednoduchosti jedál a kvalite a čerstvosti potravín. Útulný rodinný hotel vás očarí nielen reštauráciou, ale aj príjemnými izbami a junior suitou a intímny wellness.

Zlava sa vzťahuje na všetky jedlá, alkoholické aj nealkoholické nápoje. Zlava platí po predložení Liptov Region Card.

### RESTAURANT ON THE SLOPE IN JASNÁ

Enjoy delicious dishes right on the Biela Púť ski slope - in the restaurant of the Jasná hotel hidden in the trees. The restaurant cuisine lays emphasis on the simplicity of dishes as well as the quality and freshness of food. This cosy family hotel will enchant you not only with its restaurant but also with nice rooms, junior suites and an intimate atmosphere of its wellness.

The discount is given on the entire order. The discount is valid upon the presentation of the Liptov Region Card.

### RESTAURACJA NA STOKU W JASNEJ

Ciesz się doskonałym jedzeniem bezpośrednio na stoku narciarskim Biela Púť - w restauracji Hotelu Jasná, którą znajduje się ukryta wśród drzew. Kuchnia ta opiera się na prostych potrawach, a także na jakości i świeżości składników. Przytulny rodzinny hotel oczaruje gości nie tylko restauracją, ale także przyjemnymi pokojami, junior suite i kameralnym wellness.

Zniżka dotyczy wszystkich posiłków, napojów alkoholowych i bezalkoholowych. Zniżka obowiązuje przy okazaniu Liptov Region Card.

# 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje z jedálneho lístka.

On a la carte menu.

1-7: 17:00-20:00

Demänovská Dolina 88  
Liptovský Mikuláš  
+421 44 521 90 12  
info@hoteljasna.sk  
www.hoteljasna.sk

34

## KOLIBA STRACHANOVKA



10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje  
z jedálneho lístka.

On menu food and  
beverage.

### KOLIBA STRACHANOVKA

Najväčšia tradičná koliba na Liptove, nachádzajúca sa na začiatku Jánskej doliny v Liptovskom Jáne. Zažite spoločne s rodinou a priateľmi fantastické kulinárske dobrodružstvo a užite si pokoj a pohodu v prostredí Nízkych Tatier. Slovenská reštaurácia vo folklórnom štýle, kde od 07.01.2022 do 31.03.2022 hrá každý piatok živá ľudová hudba. V ponuke nájdete typickú domácu slovenskú kuchyňu obohatenú o liptovské špeciality ako aj zdravú stravu. Hotel je baby-friendly s detským kútikom.

Zlava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné predukázať pri objednávke, pred platbou.

### KOLIBA STRACHANOVKA HOTEL

Located in Liptovský Ján, at the beginning of the valley of Jánska Dolina, there the largest traditional chalet in the Liptov region. Enjoy the fantastic culinary adventure with your family and friends, and treat yourself peace and tranquility in the heart of the Low Tatras. The folk style Slovak restaurant offers LIVE FOLK MUSIC every Friday from 07.01.2022 to 31.03.2022. You can try either typical home-made Slovak food enriched with Liptov specialties or healthy meals. The hotel is baby-friendly with a children's corner.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### KOLIBA STRACHANOVKA

Największa tradycyjna koliba na Liptowie, położona na początku Doliny Jańskiej w Liptowskim Janie. Przeżyj fantastyczną kulinarną przygodę wraz z rodziną i przyjaciółmi i ciesz się spokojem w Tatrach Niskich. Słowacka restauracja w stylu folklorystycznym, w której od 07.01.2022 do 31.03.2022 w każdy piątek gra NA ŻYWO MUZYKA LUDOWA. Oferują typową domową kuchnię słowacką wzbogaconą o liptowskie specjały i zdrową żywność. Hotel baby-friendly - kącik dla dzieci.

Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej.

1-7: 08:00-22:00

Liptovský Ján 2067  
Liptovský Ján  
+421 907 465 567  
info@strachanovka.sk  
www.strachanovka.sk



## REŠTAURÁCIA BERNARD PUB MALADINOVO

### PRVÝ BERNARD PUB NA SLOVENSKU

Kvalitné pivo Bernard z rodinného pivovaru a pestrú ponuku tradičných a originálnych jedál ponúka reštaurácia Bernard Pub Maladinovo. Vyskúšajte až 5 druhov čapovaného piva a pivných špeciálov, pochutiny k pivu či tradičné špeciality z tých najkvalitnejších surovín. Deti sa pritom vyšantia na detskom ihrisku. Reštaurácia sa nachádza priamo oproti Aquaparku Tatralandia a ponúka aj vonkajšiu terasu.

Zlava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred platbou.

### THE FIRST BERNARD PUB IN SLOVAKIA

Bernad Pub Maladinovo restaurant offers high-quality beer brewed in a family run brewery and a wide selection of both traditional and original meals. Taste 5 different types of beer and beer specials, beer snacks or traditional specialities. There is also a playground for children to play and an outdoor terrace. The restaurant is located right opposite the Aquapark Tatralandia water park.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### PIERWSZY PUB BERNARD NA SŁOWACJI

Restauracja Bernard Pub Maladinovo oferuje wysokiej jakości piwo Bernard z rodzinnego browaru oraz urozmaicone menu składające się z tradycyjnych i oryginalnych dań. Spróbuj aż 5 rodzajów piwa z beczki, specjałów i przysmaków do piwa lub tradycyjnych specjałów z najwyższej jakości składników. Dzieci przy okazji wyszaleją się na placu zabaw. Restauracja znajduje się zaraz naprzeciwko Aquaparku Tatralandia i oferuje także taras na zewnątrz.

Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej.

## 5%

ZLAVA / DISCOUNT

Na celý účet v reštaurácii Bernard Pub Maladinovo.

On the restaurant bill in Bernard Pub Maladinovo.

Ďalšie zľavy v rezorte: / Other discounts at the resort:

7

1-7: 11:30-22:00

Maladinovo  
Pri Zátokte 66/6  
Liptovský Mikuláš  
+421 914 160 160  
recepacia@maladinovo.sk  
www.maladinovo.sk

## KOLIBA GRÉTA



### 10%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje  
z jedálneho lístka.

On menu food and  
beverage.

1-7: 11:00-22:00

Liptovská Sietnica 270  
+421 905 654 120  
kolibagreta@kolibag-  
reta.sk  
www.kolibagreta.sk

### KOLIBA NA BREHU LIPTOVskej MARY

Štýlová reštaurácia s krbom sa nachádza v nádhерnej scenérii Západných Tatier priamo na brehu Liptovskej Mary, medzi Aquaparkom Tatralandia a Vodným parkom Bešeňová. Reštaurácia má kapacitu 60 miest, k dispozícii je aj samostatný salónik pre 20 osôb vedľa nej. Ak patríte medzi tých, ktorým lepšie trávi na čerstvom vzduchu, poteší vás príjemná terasa s nádherným výhľadom na Liptovskú Maru a Chočské vrchy.

Zľava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred platbou.

### RESTAURANT AT LIPTOVSKÁ MARA

The stylish restaurant with a fireplace is located in the beautiful scenery of the West Tatras directly on the shore of Liptovská Mara water reservoir, in between Aquapark Tatralandia and Water Park Bešeňová. It has a capacity of 60 seats, including a separate lounge room for 20 guests next to the restaurant. If you are one of those who rather spend their time in the fresh air, you can enjoy your time sitting on a pleasant terrace with a beautiful view of the Liptovská Mara and the Choč Hills.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### RESTAURACJA NA BRZEGU LIPTOWSKIEJ MARI

Stylowa restauracja z kominkiem znajduje się w przepięknej scenarii Tatr Zachodnich, tuż nad brzegiem Liptowskiej Mary, pomiędzy Aquaparkiem Tatralandia a Parkiem Wodnym Bešeňová. Restauracja może pomieścić 60 osób, obok znajduje się także odrębny salonik dla 20 osób. Jeśli należysz do tych, którzy chętniej spędzają czas na świeżym powietrzu, usiądź na tarasie z przepięknym widokiem na Liptowską Marę i Choczańskie Wzgórza.

Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej.



## MARINA LIPTOV BOBROVNÍK

### REŠTAURÁCIA S VÝHLADOM NA LIPTOVSKÚ MARU

Športovo-rekreačný rezort MARINA Liptov vás privíta výhľadom na Západné Tatry a Liptovskú Maru. Vaše chuťové poháriky si prídu na svoje vďaka poctivým jedlám, ktoré sú pripravované z domácich a čerstvých surovín, aby každá vaša návšteva bola pre vás zážitkom. Posedieť si môžete v jedinečnej reštaurácii alebo pri lahodnej káve na terase s očarujúcim výhľadom.

Zľava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred plátbou.

### RESTAURANT WITH A VIEW OF LIPTOVSKÁ MARA

MARINA Liptov sports and recreation resort welcomes a view of the Western Tatras and Liptovská Mara and serves honest dishes your taste buds will love, which are prepared from local and fresh ingredients, making your every visit a culinary experience. You can choose to sit inside or enjoy a cup of coffee on a terrace with an enchanting view.

The discount is given on the entire order. You just need to present the Liptov Region Card when ordering (before paying), and the discount will be applied.

### RESTAURACJA Z WIDOKIEM NA LIPTOWSKĄ MARĘ

Ośrodek sportowo-rekreacyjny MARINA Liptov wita każdego widokiem na Tatry Zachodnie i Liptowską Marę. Twoje kubki smakowe doznają rozkoszy dzięki smacznym posiłkom, które przygotowywane są z posiłków ze składników domowych, które są świeże, aby każdy serwowany posiłek był niezapomnianym przeżyciem. Można posiedzieć w wyjątkowej restauracji lub wypić pyszną kawę na tarasie z którego rozpościera się zachwycający widok.

Rabat jest oferowany z całego rachunku. Liptov Region Card należy przedłożyć przy zamówieniu, przed płatnością.



# 10%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje z jedálneho lístka.

On menu food and beverage.

Ďalšie zľavy v rezorte: / Other discounts at the resort:

9

Podľa otváracjej doby strediska. / By the resort's operating hours.

Bobrovník 140  
+421 902 605 605  
rezervacie@marina-liptov.sk  
www.marinaliptov.sk

## MCDONALD'S

20%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na vybrané McMenu.

On selected McMenu.

 **BURGERY Z KVALITNÝCH SUROVÍN**

Vychutnajte si chutné a rýchle menu či prvotriednu kvalitnú kávu za priaznivé ceny. Reštaurácia McDonald's ponúka rozličné burgery, najtypickejším produktom je Big Mac. Avšak, môžete tu nájsť aj vegetariánske, či vegánske varianty jedál. K tomu sa snažia produkovať jedlá udržateľne, šetrne k životnému prostrediu a zodpovedne k zamestnancom.

McMenu: Big Mac, McRoyal, McChicken, Nuggets 6ks

 **BURGERS OF QUALITY INGREDIENTS**

For those who would appreciate a small break in today's hectic life, McDonald's restaurant is a pleasant oasis of peace. It brings a pleasant experience and offers top quality coffee and delicious menu at reasonable prices. The menu consists mainly of various burgers, the most typical product is the Big Mac. However, you can also find vegetarian or vegan dishes here. To this end, they strive to produce food sustainably, in an environmentally friendly manner and responsibly to employees.

McMenu: Big Mac, McRoyal, McChicken, Nuggets 6pc

 **BURGERY WYSOKIEJ JAKOŚCI**

Dla tych, którzy chcą zatrzymać się w dzisiejszym gorączkowym życiu, McDonald's jest przyjemną oazą spokoju. Zapewnia miłe wrażenia oraz oferuje wysokiej jakości kawę oraz smaczne zestawy w rozsądnej cenie. Większość menu składa się z różnych burgerów, najbardziej typowym produktem jest Big Mac. Możesz jednak znaleźć tutaj również opcje wegetariańskie lub wegańskie. W tym celu starają się produkować żywność w sposób zrównoważony, przyjazny dla środowiska i odpowiedzialny wobec pracowników.

McMenu: Big Mac, McRoyal, McChicken, Nuggets 6 szt.

Mc Drive:  
1-7: 07:00-24:00

Reštaurácia /  
Restaurant:  
1-7: 07:00-22:00

Kamenné pole 4552/4  
Liptovský Mikuláš  
+421 918 373 151  
rm25@sk.mcd.com  
www.mcdonalds.sk



## LIPTOVAR

### REMESLNÝ PIVOVAR A REŠTAURÁCIA

Liptovar – remeselný pivovar a pivovarnícka reštaurácia si zakladá na kvalitných surovinách a poctivej príprave. Pivo varia klasickou technológiou s použitím surovín: sladu, kvalitnej vody z Demänovskej doliny, chmeľu a kvasníc, ktorého výsledkom je výlučne nepasterizované a nefiltrované pivo. V Liptovare si vychutnáte jedlá z čerstvých surovín, vyladené k poháru poctivého remeselného piva.

Zlava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred platbou. Neplatí pre denné menu.

### CRAFT BREWERY AND RESTAURANT

Liptovar - a craft brewery and brewery restaurant are based on quality ingredients and honest preparation. Beer is produced by classic technology using raw materials: malt, quality water from Demänovská Valley, hops and yeast, which result in exclusively unpasteurized and unfiltered beer. In Liptovar you can enjoy meals made from fresh ingredients topped off with a glass of honest craft beer.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment. Discount cannot be applied to daily menu.

### BROWAR RZEMIEŚNICZY I RESTAURACJA

Liptovar - browar rzemieślniczy i restauracja browarnicza korzysta z wysokiej jakości składników i słyne z rzetelnego przygotowania. Pivo warzone jest klasyczną technologią przy użyciu surowców: srodu, wysokiej jakości wody z Doliny Demianowskiej, chmielu i drożdży, czego efektem jest wyłącznie piwo niepasteryzowane i nefiltrowane. Na Liptowarze można delektować się posiłkami ze świeżych składników, przygotowanych specjalnie podczas picia wyśmienitego piwa rzemieślniczego.

Znízka obejmuje celý rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej. Nie dotyczy menu dziennego.

## 10%

ZLAVA / DISCOUNT

V pivovare a reštaurácii z celkovej sumy účtu:

- komentované prehliadky pivovaru
- jedlá
- nápoje

In the brewery and restaurant from the total bill:

- commented tours of the brewery
- food
- drinks

1-4: 11:00-22:00

5: 11:00-00:00

6: 12:00-00:00

7: 12:00-21:00

Garbiarska 2032  
Liptovský Mikuláš  
+421 905 821 859  
liptovar@liptovar.sk  
www.liptovar.sk

40

## HORSKÁ CHATA MAGURKA



10%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje z jedálneho lístka, vrátane piknikových košov.

On menu food and beverage, including picnic baskets.

### TICHŔ, KLUD A VŔŔA LESA

Horská chata Magurka sa nachádza v bývalej baníckej osade Magurka, v krásnom prírodnom prostredí Nízkyh Tatier v závere Lupčianskej doliny. Chata s reštauráciou je otvorená denne počas celého roka, kde vám šikovní kuchári pripravia jedlá domácej kuchyne. Okrem reštaurácie chata disponuje vonkajším detským ihriskom, saunou a kúpaciou kaďou. Ponúka vysoký komfort a zároveň tú pravú atmosféru horských chát.

Zľava je poskytnutá z celého účtu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred platbou.

### SILENCE, PEACE AND THE FOREST SCENT

Mountain cottage Magurka is located in the former mining settlement Magurka, in the beautiful nature of Low Tatras, at the end of Lupčianska valley. The cottage with a restaurant is open daily all-year round, where skilled chefs will prepare home-made meals. In addition to a restaurant the cottage has an outdoor children's playground, a sauna and a bathtub. It offers high comfort and at the same time the real mountain hut atmosphere.

Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### CISZA, SPOKŔJ I ZAPACH LASU

Chata gŔrska Magurka znajduje się w dawnej osadzie gŔrniczej Magurka, w pięknym otoczeniu przyrody Tatr Niskich, na końcu Doliny Lupčianskiej. Chata z restauracjå czynna jest codziennie przez cały rok, w ktŔrej wykwalifikowani kucharze przygotowujå domowe posiłki. OprŔcz restauracji w domku znajduje się plac zabaw dla dzieci na ťwieżym powietrzu, sauna i wanna. Oferuje wysoki komfort i jednocześnie prawdziwy klimat schronisk gŔrskich.

Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniejsz.

1-4: 09:00-20:00  
5-6: 08:00-22:00  
7: 08:00-20:00

+421 903 704 444  
info@magurka-lip-  
tov.sk  
www.magurka-lip-  
tov.sk

## KOZÍ VRŠOK

### 🇸🇰 REŠTAURÁCIA S TRADIČNOU KUCHYŇOU

V reštaurácii Kozí Vršok si pridú na svoje všetci milovníci tradičnej kuchyne. V ich ponuke nájdete typické slovenské jedlá ako halušky, pirohy, ale aj jedlá pripravované z produktov vyrábaných pod rovnomenou značkou priamo na Kozom Vršku. Ochutnať môžete ich legendárne syry, ale aj menej tradičné jedlá pripravované z jahňaciny a kvalitného mäsa od miestnych farmárov. Základ jedál tvoria čerstvé a lokálne suroviny.

Zlava sa nevzťahuje na akciu Zjedz koľko vládzeš, ani na obedové menu. Liptov Region Card je potrebné preukázať pri objednávke, pred plátbou.

### 🇸🇰 RESTAURANT WITH TRADITIONAL CUISINE

In the Kozí Vršok restaurant, all lovers of traditional cuisine will enjoy themselves. They offer typical Slovak dishes such as dumplings, pies, but also dishes prepared from products produced under the brand of the same name directly in Kozí Vršok. You can taste their legendary cheeses. You can also enjoy less traditional dishes made from lamb and quality meat from local farmers. Their dishes are based on fresh and local ingredients.

The discount does not apply to All you can eat and on daily menu. Discount on the total bill. Liptov Region Card to be presented before payment.

### 🇸🇰 RESTAURACJA Z KUCHNIĄ TRADYCYJNĄ

W restauracji Kozí Vršok ucieszą się wszyscy miłośnicy tradycyjnej kuchni. Oferują typowe dania słowackie, takie jak pierogi, ciasta, ale także dania przygotowane z produktów wytwarzanych pod tą samą nazwą bezpośrednio w Kozim Vršku. Możesz spróbować ich legendarnych serów a także skosztować mniej tradycyjnych potraw z jagnięciny i wysokiej jakości mięsa od lokalnych rolników. Ich dania oparte są na świeżych i lokalnych składnikach.

Zniżka nie dotyczy imprezy Jedz tak dużo, jak ustalasz, ani menu obiadowego. Zniżka obejmuje cały rachunek. Liptov Region Card należy okazać wcześniej.

## 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na jedlá a nápoje z A la carte menu v reštaurácii.

On a la carte menu.

1-7: 11:00-19:00

Ivachnová 304  
Liptovská Teplá  
+ 421 905 512 673  
restauracia@kozivr-  
sok.sk  
www.kozivrsok.sk

## SMILE CENTER RENTAL



### 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na služby požičovne.

On rental services.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the resort:

4 8 30 43 53

### 🇸🇰 POŽIČOVŇA LYŽÍ A SNOWBOARDOV

Kvalitne vybavená požičovňa lyží, snowboardov, bežiek a skialpovej výbavy. Ponúkame široký výber nových lyží pre všetky kategórie lyžiarov - od detí až po športových jazdcov. Moderné priestory a rýchle vybavenie je u nás samozrejmosťou. Pri požičaní na viac dní u nás získate zvýhodnené ceny. Test centrum ponúka možnosť vyskúšať si top modely značiek STOCKLI, SCOTT, VOLKL, KASTLE, či ELAN pred ich kúpou.

Zlava platí počas celej zimnej sezóny. Helma je pre deti i dospelých v cene setu.

### 🇸🇰 SKI & SNB RENTAL

Well-equipped rental of ski, snowboard, cross-country and alpine ski equipment. We offer a wide selection of new skis for all skier types - from children to advanced ski riders. Modern premises and fast equipment are a matter of course for us. When renting for more days, you will get a discount. A testing centre offers an opportunity to try out top ski brands such as STOCKLI, SCOTT, VOLKL, KASTLE, and ELAN before purchase.

The discount is valid during the winter season. A helmet is included in the price for children and adults.

### 🇸🇰 WYPOŻYCZALNIA NART I SNOWBOARDÓW

Świetnie wyposażona wypożyczalnia nart, snowboardów, biegówek i sprzętu do skialpinizmu. Oferujemy szeroki wybór nowych nart dla wszystkich kategorii narciarzy - od dzieci po sportowców. Nowoczesne pomieszczenia i szybkie wyposażenie to dla nas oczywistość. Pożyczając u nas sprzęt na więcej dni, otrzymasz korzystniejsze ceny. Centrum testowe oferuje możliwość przetestowania najlepszych modeli marek STOCKLI, SCOTT, VOLKL, KASTLE, czy ELAN przed ich zakupem.

Zniżka obowiązuje przez cały sezon zimowy. Kask dla dzieci i dorosłych wliczony jest w cenę zestawu.

1-7: 07:30-18:00

Demänová Rezort  
Demänovská cesta 584  
Liptovský Mikuláš  
+ 421 915 072 010  
info@smile.sk  
www.smile.sk

## SMILE CENTER SERVICE

### SERVIS LYŽÍ A SNOWBOARDOV

Najmodernejší servis lyží, snowboardov a bežiek na Slovensku. Plne vybavené servisné stredisko švajčiarskej značky MONTANA ponúka najšetrnejšiu úpravu vášho vybavenia, ktoré nemá na Slovensku konkurenciu. Ponúkame všetky servisné úkony od jednoduchých opráv, či voskovania, až po prípravu pretekárskych lyží. Doprajte svojim lyžiam prvotriednu starostlivosť! Perfektné pripravený výstroj Vás podrží v každých podmienkach a čas na svahu si užijete ako nikdy predtým!

Zlava platí počas celej zimnej sezóny.

### SKI & SNB SERVICE

The most modern servicing centre for ski, snowboard and cross-country ski in Slovakia. The fully equipped centre with MONTANA Swiss brand ski service machines offers the gentlest servicing of your equipment, which has no competition in Slovakia. We offer full service from simple repairs or waxing to the preparation of racing skis. Give your skis first-class care! Perfectly prepared equipment will support you in all conditions and you will enjoy your time on the slope like never before!

The discount is valid during the winter season.

### SERVIS NART I SNOWBOARDÓW

Najnowocześniejszy serwis nart, snowboardów i biegówek w Słowacji. W pełni wyposażone centrum serwisowe szwajcarskiej marki MONTANA oferuje najbardziej przyjazną formę sprzętu, która nie ma konkurencji w Słowacji. Oferujemy wszystkie naprawy serwisowe od prostych napraw lub woskowania, po przygotowanie nart do zawodów. Zadbaj o swoje narty na najwyższym poziomie! Doskonale przygotowany sprzęt wesprze Cię w każdych warunkach, a czas spędzony na stoku będzie przyjemny jak nigdy dotąd!

Zniżka obowiązuje przez całą sezon zimowy.

# 10%

ZLAVA / DISCOUNT

Na servis lyží  
a snowboardov.

On ski & snb service.

Ďalšie zľavy v rezorte: /  
Other discounts at the  
resort:

4 8 30 42 53

1-7: 07:30-18:00

Demänová Rezort  
Demänovská cesta 544  
Liptovský Mikuláš  
+ 421 915 072 010  
info@smile.sk  
www.smile.sk

44

## BARTEK SKI JASNÁ



20 %

ZĽAVA / DISCOUNT

Na požičanie výstroje.

On ski rental.

### 🇸🇰 POŽIČOVŇA LYŽÍ A SNOWBOARDOW

Perfektné pripravené lyže či snowboardy nájdete pri nástupných staniách 6-sedačkovej lanovky v stredisku Jasná - časť Lúčky a Záhradky. V ponuke sú aj kvalitné lyžiarske prilby a doplnkový sortiment. Test centrum lyží značiek HEAD, ATOMIC a SALOMON. Kvalitné pripravené výstroje, na ktoré sa môžete kedykoľvek spoliehať, za skvelé ceny. Vyberte si tú pravú výstroj pre vás.

Zlava je platná po preukázaní sa platným dokladom totožnosti a Liptov Region Card.

### 🇸🇰 SKI AND SNOWBOARD RENT

Perfectly ready skis or snowboards await you next to the boarding point of 6 seat cable car in resort Jasná - part Lúčky and Záhradky. The store also offers ski helmets of high quality as well as other ski equipment and accessories. Test centre HEAD, ATOMIC and SALOMON skis. Quality ready-made equipment that you can rely on at any time, for great prices. Choose the right equipment for you.

The discount applies after submitting a valid ID card and Liptov Region Card.

### 🇵🇱 WYPOŻYCZALNIA NART I SNOWBOARDÓW

Znakomicie przygotowane narty czy snowboardy znajdują się przy stacjach początkowych 6-osobowej kolejki krzeselkowej w ośrodku Jasna - Luczki. W ofercie są też dobrej jakości kaski i akcesoria. Centrum testowe nart marki HEAD, ATOMIC i SALOMON. Dobrze przygotowany sprzęt narciarski, na który zawsze można liczyć, w bardzo atrakcyjnych cenach. Wybierz dla siebie odpowiedni sprzęt.

Zniżkę można uzyskać po legitymowaniu się ważnym dowodem osobistym oraz Liptov Region Card.

1-7: 08:00-16:00

Lúčky a Záhradky  
(chata)Demänovská Dolina  
+ 421 905 560 963milosbartek@  
stonline.sk

www.bartekski.sk



## SKI NIŇAJ

### POŽIČOVŇA, SERVIS, OBCHOD

Ski Niňaj disponuje sieťou 8 prevádzok, ktoré sú pripravené vás i vaše deti vybaviť lyžiarskou, snowboardovou, bežkárskou a skialpovou výstrojou. Zakladajú si na maximálnej spokojnosti zákazníkov, preto majú v ponuke výber vybavenia od renomovaných značiek vo všetkých ponúkaných dĺžkach a veľkostiach. Ponúkajú kvalitný servis a nastavenie lyží a snowboardov profesionálnym personálom. Spoločnite sa na 26-ročnú tradíciu služieb pre zimné športy a užite si váš čas na horách.

Zlava platí iba v predajni Jánošíkove Nábřežie 6 v Liptovskom Mikuláši.

### RENTAL, SERVICE, SHOP

Ski Niňaj is a network of 8 facilities, which are ready to provide you and your children with ski, snowboard, cross-country and alpine ski equipment. Maximum customer satisfaction is essential for them, so they offer a selection of equipment of all lengths and sizes from renowned brands. Professional staff offers quality servicing and ski and snowboard setup. Rely on a 26-year tradition of winter sports services and enjoy your time in the mountains.

The discount is valid only in the store at Jánošíkové Nábřežie 6 in Liptovský Mikuláš.

### WYPOŻYCZALNIA, SERWIS, SKLEP

Ski Niňaj posiada sieć 8 obiektów, które są gotowe wyposażać całą rodzinę w sprzęt narciarski, snowboardowy, biegowy i skialpinistyczny. Swój prestiż opierają na maksymalnym zadowoleniu klienta, dlatego oferują sprzęt renomowanych marek we wszystkich oferowanych długościach i rozmiarach. Świadczą wysokiej jakości serwis i nastawienie nart oraz snowboardów przez profesjonalny personel. Polegaj na 26-letniej tradycji świadczonych usług sportów zimowych i ciesz się czasem spędzonym w górach.

Znízka obowiązuje tylko w sklepie Jánošíkove Nábřežie 6 w Liptowskim Mikulaszu.

# 15%

ZLAVA / DISCOUNT

Na požičanie po dobu 3 a viac dní.

On rental for more than 3 days.

Nov  
3,5: 14:00-17:00  
6: 09:00-13:00

1.12.-14.4.  
1-7: 08:00-18:00

15.4.-30.4.  
6: 09:00-13:00

Jánošíkovo nábřežie 6  
Liptovský Mikuláš  
+ 421 905 357 133  
skiservis@skiservis.sk  
www.skiservis.sk



## AQUA MOTION

### 10%

ZĽAVA / DISCOUNT

Na oblečenie a doplnky vo všetkých obchodoch Aqua Motion v Tatralandii a vo Vodnom parku Bešeňová.

On clothing and accessories in all the Aqua Motion stores in Tatralandia and Bešeňová water parks.

Ďalšie zľavy v rezorte: / Other discounts at the resort:

19 20

Denne podľa otváracie doby strediska. / Daily by the resort's operating hours.

Vodný park Tatralandia  
421 915 834 644  
www.tatralandia.sk

Vodný park Bešeňová  
+421 917 998 844  
www.besenova.com

### AQUA MOTION

Značka AQUA MOTION® je synonymom trendových predajní, ktoré Vám ponúkajú okrem plaveckých potrieb aj kvalitný sortiment moderného oblečenia a doplnkov značiek: Roxy, Quicksilver, Protest, Arena či Coqui.

Zľavy platia na nezľavnený tovar. Zľava je platná po preukázaní Liptov Region Card. Zľava sa nevzťahuje na vstup do vodného parku.

### AQUA MOTION

AQUA MOTION® brand is the synonym of trendy stores selling swimming equipment and high-quality assortment of modern clothing and accessories of brands like Roxy, Quicksilver, Protest, Arena or Coqui.

Discounts cannot be combined with other discounts. The discount applies after submitting a Liptov Region Card. Zľava sa nevzťahuje na vstup do vodného parku.

### AQUA MOTION

Marka AQUA MOTION® to synonim modnych sklepów, które oprócz akcesoriów pływackich oferują wysokiej jakości asortyment nowoczesnych marek odzieży i dodatków: Roxy, Quicksilver, Protest, Arena czy Coqui.

Rabaty dotyczą towarów bez rabatu. Zniżkę można uzyskać po legitymowaniu się Liptov Region Card. Zľava sa nevzťahuje na vstup do vodného parku.